



ተወላዕተ ፡ ረእሳዊ
tazduyt n imdyazn

ወረሳዊ
ለዐረፍ ወዘረዐ
Driss ALMANE
alias
dris n ebid ellal

ወረዐ ለ ጸባደላ
ለዐረፍ ወዘደደ
Driss AZDOUD

†.✱^%†† | ✱□^%✱

tazduyt n imdyazn

ⵜⴰⵎⴰⵏⴰⵢⵜ ⵏ ⵉⵎⴷⵓⵢⵜ

ⵏ ⵉⵎⴷⵓⵢⵜ

tazduyt n imdyazn

-Driss ALMANE-

ⵏ ⵉⵎⴷⵓⵢⵜ

Driss Azdoud

Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe

Centre des Etudes Artistiques, des Expressions Littéraires

et de la Production Audiovisuelle

Série : Collecte N° : 4

Titre : ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⵏ ⵉⵎⵔⵓⵔⵏ - ⵏ ⵉⵎⵔⵓⵔⵏ ⵏ ⵉⵎⵔⵓⵔⵏ
tazduyt n imdyazn -Driss ALMANE-

Auteur : Driss AZDOUD

Editeur : asinag agldan n tussna tamaziyt (IRCAM)

Suivi : Driss Azdoud

Couverture : CEAELPA

Dépôt légal : 2013 MO 2332

ISBN : 978-9954-28-153-6

Imprimerie : El Maarif Al Jadida - Rabat

Copyright : IRCAM

ἄλμαν δρίς
alman dris



Ph. Faddah

	TIFINAGHE	Correspondance latine	Correspondance arabe	Exemples
ya	◌	a	ا	◌Λ◌◌
yab	Θ	b	ب	◌Θ◌ΣΛ
yag	Χ	g	گ	†ΣΧΚΣ
yag ^w	Χ ^w	g ^w	‘گ	◌ΧΧΧ◌Ψ
yad	Λ	d	د	◌ΗΣΛ
yaɖ	E	ɖ	ض	◌E◌Q
yey	⋈	e		◌ΗQE⋈EE⋈
yaf	Η	f	ف	◌ΗΣ◌
yak	Κ	k	ك	†ΣΘΚ◌†
yak ^w	Κ ^w	k ^w	‘ك	◌CΛΛ◌ΚΚ ^w Η
yah	Φ	h	ه	◌ΦΛΛ⋈
yaḥ	Λ	ḥ	ح	◌ΛΛ◌C
yaε	Η	ε	ع	◌ΗΘ◌
yax	Χ	x	خ	†ΣΧ◌Σ
yaq	Ϸ	q	ق	◌P◌◌Θ
yi	Σ	i	ي	ΣCΣ
yaj	I	j	ج	◌ΨI◌
yal	Η	l	ل	◌CΗ◌Η
yam	C	m	م	◌C◌
yan	I	n	ن	Σ◌ΛI
yu	⋈	u	و	⋈ΛC
yar	O	r	ر	⋈◌◌◌
yaɾ	Q	ɾ	ر	ΘQ◌◌
yaγ	Ψ	γ	غ	◌Ψ◌⋈C
yas	Θ	s	س	ΣΗ◌
yaş	Ø	ş	ص	†◌CØQΣ†
yac	C	c	ش	◌CΛΛ◌Η
yaɫ	†	t	ت	†◌Η⋈◌◌†
yaɭ	E	ɭ	ط	†ΣEE
yaw	Λ	w	و	◌Λ◌Η
yay	Σ	y	ي	†◌Σ◌◌
yaz	Χ	z	ز	◌C◌ΧΣΨ
yaž	Χ	ž	ژ	◌Χ◌ΗΣC

1 Tableau officiel de l'alphabet tifinaghe tel qu'il est préconisé par le Centre de l'Aménagement Linguistique (CAL) et consacré par l'IRCAM.

ተጽዕኖው

እኔ ሲታይ በ 2012, ሲታይ ለ ማህበራዊ ምክር ቤት ተቆይቶ
ተጽዕኖውን ሲታይ በ 2012, ሲታይ ለ ማህበራዊ ምክር ቤት ተቆይቶ
ለአገር ሲታይ ለ ማህበራዊ ምክር ቤት ተቆይቶ
(ለሲታይ ሲታይ) ሲታይ ለ ማህበራዊ ምክር ቤት ተቆይቶ
(ለሲታይ ሲታይ) ሲታይ ለ ማህበራዊ ምክር ቤት ተቆይቶ

ማህበራዊ ሲታይ ለ ማህበራዊ ምክር ቤት ተቆይቶ
30, ሲታይ ተቆይቶ ሲታይ ለ ማህበራዊ ምክር ቤት ተቆይቶ
ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ
ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ

ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ
ለ ተቆይቶ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ
ተቆይቶ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ
ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ ሲታይ

†∅∧O†|CCΣX

ፎፍኒክ ለዐኔፀ ጸደቀ፤ ኒተተ፡ፍ፡ፀፀ፤ ፀ ኔፀር ፤ ፎፍኒክ ለዐኔፀ ስፁኔ ለ ሐዘዘ፡ዘ፡ ኔዘዘ፡ ለ ጸ ጸፀጸጸ፡ፀ ፤ 1940 ጸ ኔኅዐር ፤ ጸጸጸ፡ፍ፡ ተጸ፡ ተጸ፡ርተ ፤ ፀ፡ፀ ስፀ ፀጸ ፡ፍተ ርፀሐጸ ለ ፤ፍተ ጸጸጸ፡፤ ፤ፍተ ሸኔዘዘ ፤ ጸዐሸ፤

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

ሌ. ኔተላኒደኒባ ርሮኒክ ለዐኒፀ ጸ ጸርጸጸ.ዐ | ሁኒ | ዘጸጸ ዐጸ
ጸፀጸጸ.ዐ | 2000. ሌ. ለኒጸፀ ኔጸዐዐኒ ዙተ. ለ ተዐ.ፀፀተ ዘፀ, ር.ር.
ዐፀጸጸ.ዐ | 2005 ኃርጽ ለኒጸፀ ተዐርሃዐተ. ጸ. | ዐ.ፀ ዐተ ጸርጸጸ.ዐ ኃተ
ተርሃዐ. ዘ. ጸ ዐ.ዘዘ ጸዘ ዘ.ጸጸዐ ዘፀ ለ ተሃ.ዘፀኔዘኒ ዘ. ኔፀፀጸ ጸ

†Σ□∧ς。✱Σ||∧∧Σ|

XEZX, XZX ICZX,¹ O IXXZX
 o JX.X + ZX + X A XO .O. IIXO.²
 CXZX A IZX X. oX oC OZXO.³
 XIX X A CX X C oX + XCX.O.⁴
 OZX C. O + XZX X ICX + OIX
 o .X +IX A XX IXZ + OOX⁵
 o .X KZX XCX.O O X OOXIX
 IIXX IXX .IX, IIXX + OZX.
 IOOX X OOX A IIXO O IXIX
 O .X AXZX XA .X X ZXIX IIX
 XA. .OX AX, C. O X ZXIX⁶
 XZX .C ZXO, XAO YXIX COZX⁷
 XIX OIX OIX XCIX
 o IXXO. +O. X OZXO.⁸ .IAO

¹ ሂሊላሃ ለ ፀሎዲባሃ ተጠቅሟል፣ ማረሃ ለ ጌታ ጽረሃ ማረሃ ለ ጸሐፊዋ።

² οΕΥοΟ Ι ΗΛΚοC, Λο† QΘΘΣ.³ ΣΛΛ. Λ ΗΗΞΘ Υ%ΟΣ .□ %ΟΖΖ.Θ .Λ Σ ΣΗΗΣ ΣΘ ΧΕΣΥ.⁴ ΣX₀ CCΣΘ √₀+ X +CΣ+₀O | +%ΘO ∧ WC%+.

⁵ ተሃቢ፡ ሄ ለጸገ፤ ተፈጻሚ ተጽዕኖ ይፈጽማል፡፡

⁶ $\%O \leq \| \Sigma \circ \Lambda \leq \Lambda \leq \Sigma \Theta E \%$.[illegible]

[illegible]

[illegible]

ο ΓΟ Λο τ+ΘΗΗΓ Ο ΗΛΘ.Θ Σ QQΛΞΗ ΙΣ Ο QQΛ³⁴
 ρΟ ΣΘΧο οΛ ΣΛΛρ ΘΧ ΛΣΧΣ ΣΟ. ΣΥΣΣ
 ΓοϋΛ Λο τ+ΧΧοΧ Σ ΓΓQE οΛΛοϋ ΓΓΠΧ ρΘΘο³⁴
 +ΛΛο Λ ΗΙΣΘΛο³⁵ ο ΙΖο.ΘοΗ ΥΟ +ΓοΕτ ΣΙ
 ΣΛΛ οΛ ΧοΗΗΧ οΠοΗ Ιο Λ ΣΙο ΓΜοο?
 ΗΙΣΧ Λο τ+ρΟΣΟΣΛΛ³⁶ Χ τοΛΛοΟτ ο Ι ΗΣΟΣτ³⁷
 ΛΛοι ΣΓΥοЖΙ ΛοτοΓ, ο Γ ΣΛ Σ ΛΗρQI ΣΥρϋοι
 ΓΥοΥ ΨΣΗΘ +ρΗΗΓ, ΣΛΛο Λ ρΓΓτ+ϋ ΠΣΘΘΣ³⁸
 Θρ ΗΘΣΗΗ. Χοι ΙΙΗΙΣΛΙ Λ ΟΟΧοΓ Θ ΠοΓοΗ³⁹
 ΛΣΙο Λο +ΘΘΣΗΣϋΛ τοΛΛοΟτ ΙΓ Θ ΗΗο ΧΣΟ⁴⁰
 ο ϋοϋΛ οΘ ΣΧο ΗοΓρξΣΚ οΟ + ΣΘΓοΗο
 οΟ ΣΘΕρQ ΗΧοξρ ΗΗο + ΣΛ ΘΘΠοι Θ ΠοΓοι
 ΣΘΣΟΘ οΗΘΘοΘ ΧΗ ΗΘ.Θ ΓΥοΥ +ΘροΛ
 οΛΛο ρΟ ΣΟΣ οΓ ΣΖΘΗ, οΛ ρΟ οΓΓ⁴¹ ΠοΗρ
 ο Θρ ΗΚΣΘο⁴² ϋοΥρΗ ΣΗΗο Χ ρΛΗρQ Ι +ΣΗΗοΘ⁴³
 ο +Γξϋ Ιο οΥ τ+ ΣΧοι +ΓΓΓ+Λ ΣϋΣ

ሪርር ሄጽጋጋጋ ር። ሄርላፍጽ ሁርር።፬ ላፋጋጋ።⁴⁴
 ር።፬፬ ሄጽጽጽ። ሄርላፍ ላ ሄር።፬ ላፋጋጋ ሄጽጽ።
 ሄጽጽ ሄርላፍ ር።፬፬ ፬፬፬ ሄጽጽ። ላፋጋጋ ላፋጋጋ ላፋጋጋ።⁴⁵
 ር። ሄር።፬ ላፋጋጋ ሄጽጽ።፬, ላፋ ላፋ ላፋጋጋ።፬ ሄጽጽ።
 ላፋጋጋ ላ ሄጽ ሄጽጽ። ሄጽ።፬ ሄጽ። ሄጽ።፬፬፬
 ሄጽ።፬ ሄጽ።፬፬፬።፬ ላ። ላ። ሄጽ።፬፬፬።፬⁴⁶
 ላ።፬ ላ።፬፬፬። ሄጽ።፬ ሄጽ።፬ ሄጽ።፬ ሄጽ።፬
 ላ።፬ ላ።፬ ሄጽ።፬፬፬ ሄጽ።፬ ሄጽ።፬ ሄጽ።፬፬፬።⁴⁷
 ሄጽ።፬ ሄጽ።፬፬፬ ሄጽ።፬ ሄጽ።፬ ሄጽ።፬ ሄጽ።፬፬፬።
 ሄጽ።፬ ላ።፬፬፬።⁴⁸ ሄጽ።፬ ሄጽ።፬ ሄጽ።፬፬፬።
 ሄጽ።፬ ሄጽ።፬፬፬።⁴⁹ ላ።፬ ሄጽ።፬፬፬። ሄጽ።፬
 ሄጽ።፬ ሄጽ።፬፬፬።፬ ላ። ሄጽ።፬ ሄጽ።፬፬፬።
 ሣ። ሄጽ። ሄጽ።፬ ሣ።፬ ሣ።፬ ሣ።፬፬፬።
 ሣ።፬፬ ሣ።፬፬፬። ሣ።፬፬፬። ሣ።፬፬፬።
 ሣ። ሣ። ሣ።፬ ሣ።፬፬፬። ሣ። ሣ።፬ ሣ።፬፬፬። ሣ።፬፬፬።
 ሣ።፬ ሣ።፬፬፬። ሣ። ሣ።፬፬፬። ሣ።፬፬፬።⁵¹

ዝነጸጸ ለ ኒዘዘ። ለፊ ዓፀ ስዕዝ ፀ ዘፊ
 ርፊፀ ተደርጎ ተጸ ሰፀ ጸፀፀ ተተርፀዘዘፊ
 ተጸ። ፀ ለ ኒዘዘ ዘጸጸ ስጸዘፀ, ኒዘፀ።
 ፀፀሎፀ። ፀፀፀ, ጸፀ ሰፀ ር። ፀ ኒሰጸ።
 ሰጸ ርጸ ኒፀሎ ለ። ሃፀፀፀ ጸፂፂፀፀ።
 ፀፀ ሰፀፀ ዘዘ ለ ኒተፀፀፀ ስተ ር።ፀ
 ፀፀፀ ዘዘዘ ፀ። ፀፀ ዘፀፀ ሰፀ ተዘፀፀ⁵⁵
 ኒሰፀፀ ሰፀ ኒተተዘፀፀ⁵⁶ ሰፀ ተተ ኒፀፀዘፀፀ
 ዘነጸጸ ጸፀ ፀፀፀፀ ሰፀ ተተ ኒፀፀዘዘፀ
 ጸፀ ኒፀሎ ተፀፀሎ ተፀጎ ሰፀ ዘፀፀ
 ርፀፀፀ ዘፀ ፀፀፀፀ ሰፀ ተጸ ለፂፂፀፀ
 ፀፀ ሰፂጸዘ ሰፀ, ኒጸፀ ሰጸፀ። ፀፀፀጸ
 ዘነጸጸ ኒጸፀፀ, ኒጸፀ ሰፀ ሰፀፀፀፀፀ
 ፀፀ ኒዘፀፀፀ ጸ ተጸዘፀ ዘፀ ፀፀ ጸፀፀፀፀፀ⁵⁷
 ኒፀፀፀፀ ኒ ሰፀፀ⁵⁸ ጸፀ ሰፂፀ ፀፀዘፀ
 ኒጸጸፀፀ ሰፀ ኒ ተዘፀፀ ሰፀ ተተ ኒተፀፀፀፀፀ
 ርጸ ኒሰፀፀ ሰፀ ለ ኒፀፀፀፀ ኒ ፀፀፀፀ
 ዘፀፀፀ ኒፀሎ ለ ሰፂጸ ኒፂጸፀፀ ሰፀፀ⁵⁹
 ኒፀ ተጸሎ ር። ለፀ ተፀፀፀ ኒ ፀፀፀጸ
 ፀፀ ጸ ርፀፀፀፀ ፀ ኒፀ ተጸ ለፂጸፂ

⁵⁵ ሰፀ ተጸፀፀፀ ኒፀ ኒዘፀፀ ፀፀፀጸ.
⁵⁶ ለፀ ኒተጸጸፀፀ ሰፀ ኒተተዘፀፀፀ ዘሰዘ ፀ ርፀፀ ኒፂፂፂ.
⁵⁷ ኒፀፀፀፀፀ ዘዘዘ ተጸፂፀፀፀ.
⁵⁸ ሰፀ = ኒዘፀ ሰፀዘፀፀፀ. ኒፀፀፀፀ ፀፀፀፀፀ ኒ ሰፀዘፀፀ ሰፂ ፀፀዘፀ ለ ሰፀፀፀፀፀ ዘፀ.
⁵⁹ ለፀ ኒተፂፂፀፀ ዘዘፀ ሰፀ ኒሰፀፀ ኒጸ ሰፀፀፀፀ, ስፂፂ ሰፀ ሰፀፀፀ ኒፂፂፂ.

+Σ□Λς.ϰΣΙΠ. Λ ΣΘΘς ΧΗ +∶ΛΟ+

29

ዕድል ማግኘት የሚችልበት ዕድል ለሌሎች ሲኖራቸው ሲሆን⁹²
 ዝግጁ ማድረግ⁹³ ወይ ዝርዝር ሊሆን ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለገረጽ
 ፩ ዕድል ተግባር ሊሆን ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለገረጽ
 ፩ ለገረጽ ዕድል⁹⁴፣ ርዕስ ማድረግ ይቻላል።⁹⁵ ለሌሎች

⁹² ዕድል ማግኘት ለሌሎች ተግባር ሊሆን ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለገረጽ
 ፩ ለገረጽ ዕድል ሊሆን ይችላል።

⁹³ ማድረግ = ማድረግ። ለዚህም ምሳሌ ለገረጽ ዕድል ሊሆን ይችላል።

⁹⁴ ለገረጽ ዕድል ሊሆን ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለገረጽ ዕድል ሊሆን ይችላል።

⁹⁵ ለዚህም ምሳሌ ለገረጽ ዕድል ሊሆን ይችላል።

$$\| \cdot \|_{\mathcal{L}^2(\mathbb{R}^d)} \leq C \| \cdot \|_{\mathcal{L}^2(\mathbb{R}^d)}^{100}$$
[illegible]

00 2++A+0M 2 QQA2M¹⁰¹, 0 MK21 00 2X21 00
 00+21 I^A^0 2 84H0M, 00 002IX 00 2 H+000
 8+0+ QQ02 2 MC8+ 0 8M0 00 28M2M¹⁰² 00
 MXP0E ^ 08 +000¹⁰³, 0CC2 +X02^ 0 H0 2 8M0M¹⁰⁴
 8M0 2 H+000M I ^ A82+ 0^, 0^ 2X 0^28E
 R8 00X2^0 2 KC00 + 8H0084, 2 08^A^0 M^0M¹⁰⁵
 8M0 2 00M 2 M^M0^ 2 M^M02 8000^, 0^ 2^E8
 400+ ^ 2 R8M02 40 0CC00, C00M0+ 0 XX0 M^0M
 CC 00 M21 2C^2M0^ 2 22M I^0^ 2 M^2M
 222C0+ 40 000M 8M0 2 2M0 8002^¹⁰⁶ 2QE8 +
 M0 +ECC^C 0^ 0X ^ 2^A^8 00 0^0^ 0^ ^2X2 200M
 CC 00 2CC8+ 00 8C++21 XC0 ++0^ I^0^ 2++08
 +000 M0 I^0^ I^0^ 8C0E¹⁰⁷, 0^X2 0000+ ^ 0408C
 8M0 00 204 8200^¹⁰⁸ 00 2^00 0+02 20M0 +¹⁰⁹
 H^0^ C2 8M0 C2 2^QQ00, 00 + 2++4M0^¹¹⁰ 8H^0^
 H0C0+ 0M0M 2I8 M0 I2220, 00 2X2 M^00
 X0^ 2C0^24^0^ 2 8XC00 M2 2 2^C0¹¹¹

ኔርዕ ወይን ለ ኔ ተርዕዕ ዕዕ ኔገዕዕ ጸ ያጼዕዕ
 ወብ ወጸለጽ ናኔጊዩ፣ ኔጸዕ ተወዘዘዕ ዕለ ተ ኔለ ኔገርዘ
 ዕዕ ኔጼወጼወጼዕ ያርጸኔፀ ኔርላኔ ዕዘኔጸ ኔፀዘዕ
 ሊዕ ፀዕፀ ገዕ ዕለ ኔሐፀዕ ተኔዕዕፎተ፣ ኔጼዕና ኔ ጸ ሊዕገዕዕ¹¹²
 ዘወርዕተ ዕሊዘ ኔገዕ ለዕ ለፂፂኔፀ፣ ያዕ ኔጸኔ ዘሐዕዕ
 ርዕዕ ተዘኔለ ኔጸዘዕ ዕ ናዕላዕዕዕ¹¹³ ፀዩጽ ለ ያፀገኔሐ
 ዕ ናርጼሊዕዕጽ ለ ርርፂዕ¹¹⁴ ኔፀጸኔዕ ጽዕጐ ጸ ያሃርዕ¹¹⁵
 ፀዕ ርርኔ ኔገዕ ናር ርዕተ ኔ ዘላፀዕ ለርዕ ዕለ ኔጸሊዕ¹¹⁶
 ወብ ዕርዕሊዕፀ ለ ዘዘናዘኔ ሊዕዘዕፀለለ ዕለ ኔዘዕፀ
 ወብ ዕጽፊርዕዕ ያዕ ፀዕዕ ኔተዕፀዕላ ያዘዕ ጸዕ ርዕ
 ዘወርዕተ ዕሊዘ ኔገዕ ለዕ ለፂፂኔፀ፣ ያዕ ኔጸኔ ዘሐዕዕ
 ለለዕ ኔጸዕተዕገ ጸዕ ለርርዕዕጽ¹¹⁷ ዕናለ ኔፀላዕ
 ዕዕ ኔ ፀፀዘወጸ፣ ዕዕ ሃኔዘኔ ፎፎፀፀዕ ዕዘኔጸ ኔ ፀዩዕ¹¹⁸
 ዘጸኔዕ ኔለለዕ ፀዕዕጸገ ተዕዘዕተ¹¹⁹ ኔጼዕኔ ናኔ ጸ ሊዕፀፀጽዕ
 ዕዕ ዙተፎፎፎላ ኔ ያዩዕሃዕ¹²⁰ ዕዘኔጸ ኔፀፀጽለለዕ ዘላዕዘ
 ሊዕጸጸዕ ለዘዕ ርዕዕተጸ ርዕ ፀ ተናዕኔ ሊዕለ ኔሐርዕ

¹¹¹ ያዕ ኔርሊኔ፣ ያዕ ኔሊኔተ ዘላፀዕ ኔ ሊዕፀዕገ ለ ኔለለዕ።

¹¹² ፀዕ ኔርላኔ፣ ለዕ ኔተተሐፀዕ ዕኔገዕ ለፀ ኔለለጽ ኔጼዕኔ ዕጽፊርዕዕ ፀዘዕ ተኔሃዕዩ.ጸ ያዩሃዕዕ።

¹¹³ ዕላዕዕዕዩ ዕናለ ኔጸዕገ ዕጽፊርዕዕ።

¹¹⁴ ዕጽፊርዕዕ ዕናለ ኔጽጽዕተ ተርዕዕዕ ዕዕለ ኔርርሃና ኔርላኔ።

¹¹⁵ ፀዕ ኔርላኔ ለዕ ኔተተዕና ኔርላኔ ለዕ ኔጼለለኔጸገ ናዕለገ ዕጽዕዘዕ፣ ለዕ ኔሃርርዕ፣ ኔ ዕጽፊርዕዕ።

¹¹⁶ ዕለ ኔጸሊዕ፣ ዕለ ኔለለጽ ዕጽፊርዕዕ ኔፀዕለዕ ለፀ።

¹¹⁷ ዕፀሃዕ።

¹¹⁸ ፀዩዕ ዕፀ ኔጸዘ፣ ፀዩዕ ተ ለ ሊኔገዕ፣ ፀዩዕ ተ ለ ያፀዕኔለ።

¹¹⁹ ዕኔገዕ ኔፀዕዕጸገ ተዕዘዕተ፣ ወተ ኔለለዕ ኔጼዘዕ። ያፀገ ተ ሊዕርዕ።

¹²⁰ ኔጸዕ ያዩዕሃዕ ናዕ ያዘጸዕ ለዕ ያዕ ኔዕኔገ ዕለ ኔዘወር ለ ሊኔፀፀ ተዕጽጸለ ለኔጸፀ።

[illegible]

$$\Sigma \sqcup, \Sigma \Theta E, \wedge \% \sqsubset \wedge, \succ \Sigma \sqcup E \parallel, \circ \succ \parallel, \times \Sigma ++ 4 \% \odot$$

¹³¹ ὁμοῦ ἡμετέρας ἐστὶν οὐκ ἀλλοτρίων· καὶ τὰς αὐτῆς ἡμετέρας ἐστὶν οὐκ ἀλλοτρίων.

137 $\text{H}_2\text{O} + \text{H}_2\text{O} \rightarrow \text{H}_2\text{O} + \text{H}_2\text{O}$

¹⁶⁹ HΛΛ I HHOO%Y o%Λ ΣXo oΛΛo% Λo ++CCOXoC CΛΛI XOoΘI Θ %ΣH.

†Ξ□∧ς。✱Ξ|Ⅱ。∧ ΞΘΘς ΧΗ ςΗΧ。|

53

ያሌ ርኗ ረፀዝ ሞግላ ረዓጽጽጽ ለ፡ ለ ለጽዳ ስገሌ ጸ ረተተዘረረ፡ሐ
 ዋ፡ ሥፍ ርጽፍ ረዐዐ፡ ተ ምሃዐዬ፡ ለ፡ ተደግባ ፀጻጸ ፡ፀ ፀ ዝዝግ
 ፡ርኗ ረፀዐገ ረርሐሌ²²⁴ ርፀዘዋ፡ርገ ምዐ ረረረጸጸ ስላፀ፡ፀ ረርፍጸዝጸ
 ረገ ፡ፀ ፡ ፍ ጽዝዝ ፡ ረርሐጸ ምዐ ፡ፀ ረፀ፡ሀ፡ዝ ፡ርኗ ጸ፡ተ፡ደ፡
 ያሌ ርኗ ረፀዝ ሞግላ ረዓጽጽጽ ለ፡ ለ ለጽዳ ስገሌ ጸ ረተተዘረረ፡ሐ
 ጸጸ፡ላዓ ረ ረጽፍ ለ ረላላ፡ ፀ ፡ጽጸዐ ለ ተ ላ፡ሀ፡ዝ ለ ረፀ ርፍ፡ጸጸ፡ተ፡ደ፡
 ለ ረረረጸ ሐ፡ፀ፡ፀ ለ ለ ረዘዘዓ ተ፡ሐ፡ረ፡ሀ፡²²⁵ ለ ረጸገ ሱ፡ገ ለ ተሀ፡ዝ፡
 ተ፡ዘ፡ፀ፡ተ ለ ተ፡ሐ፡ዝ ለ ተጽጽዓዐ ሐ፡ዝ፡ፍ፡ፀ ፡ፀ ፀጻጸ ለ ተጸ፡ርገ
 ያሌ ርኗ ረፀዝ ሞግላ ረዓጽጽጽ ለ፡ ለ ለጽዳ ስገሌ ጸ ረተተዘረረ፡ሐ
 ፡ዘ፡ዝ፡ፀ ለ ረዝጸዓ ርፍ ምዐ ርፍ፡ርገ ፡ጽጸጸ፡ፀ ረላላ ለ ረተ፡ፍ ስርዬ፡
 ሥ፡ሐ፡ዝ ዘ፡ፀ፡ጽ ረፍ፡ፍ፡ፀ ረላ፡ፀ ም፡ፍ ረፍ፡ፍ፡ፀ ፡ጽጸ፡ፀ ስዝጸ ረተ፡ፆ ጽጽ፡ሐ፡ዝ
 ፀጸጸ፡ፍ፡ፀ ምዐ ለ፡ ረጽ፡ተ ረ ርፍ፡ፍ፡ሀ፡, ፀ፡ፀጸ ረፀ ረፀ ርፍ፡ጸጸ፡ተ፡ደ፡
 ያሌ ርኗ ረፀዝ ሞግላ ረዓጽጽጽ ለ፡ ለ ለጽዳ ስገሌ ጸ ረተተዘረረ፡ሐ
 ለ ረፀ፡ፀገገ ም፡ፀ፡ላ፡ዝ ፡ጽጸጽ፡ሀ፡²²⁶ ሐ፡ፍ፡ላ ለ ለ ፡ፀ ተ፡ፆጸ፡ተ ፡ተ፡ፍ፡²²⁷
 ሥ፡ሐ፡ዝ ስላ፡ፍ፡ፍ ሐ፡ፍ፡, ረ፡ሐ፡ፍ ለ ፀ ፡ጽ፡ላ ለ፡ፍ ለ ረፀ፡ፀ፡ፀ ፡ፍ፡ሀ፡ፍ፡ፀ
 ዋ፡ፍ ፡ፀ፡ፀ፡ላ፡ ረፍ፡ተ፡ፀ ፡ፍ ፡ ፀ፡ ስሀ፡ረፀ ሥ፡ሐ፡ዝ ስጸጸ ፡ፍ ስላ፡ዝ፡ፀ
 ዋ፡ ፡ፍ፡ተ፡ዝ ለ ለ ረላላ፡ ፀ ረፀጽ፡ፀ²²⁸, ፀ፡ፀ ረፍ፡ፀ ስገሌ ለ፡
 ተተሀ፡ተ፡ፀ

²²⁴ ርርሐሌ፡ዝ ጸዐ፡ፀ፡, ርፀ፡ፀ፡
²²⁵ ተ፡ሐ፡, ተጸ ስ፡ሐ ስላሐ፡ፀ ጸ ርፍ፡ፀ፡ፀ፡ ረፀጽ፡ዝ ሐ፡ፍ ጸ ረገ ፡ፍ፡ዝ፡
²²⁶ ስ፡ፍ፡ፀ
²²⁷ ተ፡ፍ፡ተ፡ ለ ተተ፡ፆ ተ፡ፍ፡ተ ረ ም፡ፀ፡ላ፡ዝ ስላሐ፡ፀ ስ፡ፍ፡ፀ፡
²²⁸ ረፍ፡ፍ፡

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ዘኤ ማ ተተ ዙተረኤ ለ ርፍ ጾ ስጽጽ ዘርዘ²⁴⁶
 ኔኤፂፂ ጸ ዘላፀፀ ጾ ማ ጸ ለዘዘጾ²⁴⁷
 ማ ሲፀ ርፍ ሃፀ ማ ጸ ጸጸጸ ዘ ሃፀ ሞፀፀ
 ማ ሲፀ ርፍ ሃፀ ማ ማጾጾ, ማ ተ ጸፀፀ
 ኔኤ ተ ጸ ለ ኤፀ ጸ ጸጾፀፀ
 ጸጾ ርፍ ጾ ተ ጸ ለ ጸፀፀፀ ጾጾጾፀ²⁴⁸
 ፀጾጾ ተ ጸ ማ ጾ ጾ²⁴⁹ ጾፀፀ
 ርፍ ርጸ ስጽጽ, ማ ጸ ለ ጸ ማፀ ማ ተላፀፀ
 ኔጾፀ ጾጾፀ ማ ማፀ ጾ ማፀ
 ማ ተጸ ጾጾፀፀፀ ርፍ ማ ጸፀፀ ርፍ²⁵⁰
 ርፍ ጸጾፀ ጾፀፀ ማጾፀ ስፀጾፀ
 ማ ጸፀፀ ጾፀፀፀ, ጾ ርፍ ጸፀፀፀ²⁵¹

²⁴⁶ ለፀ ተተረኤ ለሃ ሞፀፀ ዘጸጸ ጾ ሃፀፀ ጾፀፀ.

²⁴⁷ ጾፀ ርፍ ጸጸ ጸ ጸፀፀ ሞፀፀ.

²⁴⁸ ጾ ማ ጸ ጾፀፀፀ ጾጾጾፀ ርፍ ሃጸ ጸፀፀፀፀፀ.

²⁴⁹ ዘዘዘፀ ተጸፀፀፀ ለ ጾፀፀ.

²⁵⁰ ጾፀ ጸፀፀ ዘፀፀ.

²⁵¹ ማ ጸፀፀፀፀ ጾጾፀፀፀ ጾፀፀፀ ፀፀፀ ርፍጾፀ ስፀፀ ተ ጸፀፀ.

²⁵⁷ ♂♂ ||ξΥ ◊Λ ΘΕ◊Υ Λ Π◊Π◊Π ◊C ♀♀ X +ΠΠ◊ ΕΕΘΣΗ† †+Θ◊Υ◊.

[illegible]

²⁷² $O + \circ = \Sigma O \Sigma, \square \odot O + \circ | W X \Sigma O = R \circ \int \circ | \Sigma O \circ W X \Sigma O \leq U \circ \int E.$

ያሌ ረገደርዳር ረ ዝጸጸዎ ሙሉ ጸገረ ዝላዕዎ፡፡ ረ ዝሓጸ፡፡ ፡፡ ለላዕገጸተ
 ሙሉ ሙሉ ተዘላ ርዕዮ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ
 ሙሉ ሙሉ ተጸጸጸጸ ረ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ
 ፡፡ ሙሉ ሙሉ ተጸጸጸጸ ረ ዝላዕዎ፡፡ ሙሉ ሙሉ ሙሉ
 ያሌ ረዕዮ ሙሉ ረዕዮ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ
 ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ
 ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ
 ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ
 ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ
 ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ ሙሉ

282 〇彡Σ⊙ 〇ΘΧΧοι.

[illegible]

𐤀𐤋𐤁𐤐𐤔 𐤋𐤋𐤐𐤔 𐤒𐤐 𐤔𐤖𐤐𐤔 𐤕 𐤔𐤋𐤐𐤐 𐤕𐤔𐤕𐤐𐤔 𐤋𐤍𐤍𐤐
 𐤋𐤐𐤔𐤋 𐤔 𐤖𐤁𐤕𐤐𐤐 𐤐𐤒 𐤖𐤋𐤐 𐤔 𐤕𐤖𐤒𐤐𐤒 𐤒𐤖 𐤔𐤐𐤐𐤐
 𐤒𐤐 𐤔𐤔𐤔 𐤋𐤐𐤋𐤐𐤍 𐤐 𐤍𐤋𐤐𐤐𐤐 𐤐𐤒 𐤕𐤔𐤋 𐤍𐤋𐤐𐤔𐤔
 𐤀𐤋𐤁𐤐 𐤒𐤒 𐤐𐤒𐤕𐤕 𐤐 𐤕𐤕𐤐𐤕𐤖𐤐𐤋 𐤔𐤖𐤐 𐤐𐤐 𐤋𐤕𐤕𐤐𐤒𐤕𐤔²⁸⁶
 𐤐𐤋𐤔 𐤍𐤔𐤔 𐤍𐤒𐤕𐤐𐤔 𐤐𐤋𐤔 𐤐𐤒𐤒𐤐𐤋 𐤐 𐤒𐤔 𐤔𐤔𐤔𐤐 𐤒𐤒𐤐𐤔
 𐤔𐤐𐤖𐤐 𐤔 𐤔𐤒𐤋𐤍𐤔𐤕𐤔𐤐𐤔 𐤔𐤔𐤖𐤐𐤐 𐤐𐤐 𐤕𐤐 𐤕𐤔𐤔𐤐𐤐
 𐤔𐤕𐤕𐤕𐤕𐤔𐤔 𐤖𐤕𐤒𐤒𐤐𐤐𐤔²⁸⁷ 𐤕𐤕𐤕𐤐 𐤋 𐤔𐤔𐤐𐤔𐤔²⁸⁸ 𐤕𐤖𐤐𐤔
 𐤀𐤋𐤁𐤐𐤔 𐤋𐤐 𐤔𐤐𐤐𐤔𐤕𐤔𐤔 𐤖𐤕𐤔𐤔𐤖𐤐𐤔 𐤍𐤍𐤐 𐤒𐤕𐤋 𐤔𐤐𐤒𐤐𐤐𐤐𐤐
 𐤀𐤋𐤁𐤐𐤔 𐤐𐤒 𐤕𐤐𐤕𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔 𐤒𐤐𐤔 𐤔𐤋𐤋 𐤐𐤒 𐤔𐤐𐤋𐤔 𐤒𐤐 𐤔𐤔𐤔𐤐𐤔
 𐤋𐤔𐤔𐤔𐤔 𐤋𐤋𐤔𐤔 𐤒𐤐𐤔𐤒𐤐𐤋 𐤔𐤍𐤍𐤐 𐤐𐤕 𐤍𐤒𐤔𐤒𐤐𐤔
 𐤋𐤔𐤔𐤔𐤔 𐤋𐤋𐤔𐤔 𐤒𐤐𐤔𐤒𐤐𐤋 𐤔𐤍𐤍𐤐 𐤐𐤕 𐤍𐤒𐤐𐤒𐤔²⁸⁹
 𐤒𐤕𐤐𐤔 𐤕𐤔𐤒𐤕𐤐𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔 𐤐𐤒𐤖𐤖𐤔𐤔 𐤐𐤕𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔²⁹⁰
 𐤖𐤐𐤔 𐤔𐤐𐤐𐤔𐤔𐤔 𐤔𐤐𐤐𐤐𐤔𐤔𐤔 𐤀𐤋𐤁𐤐𐤔 𐤕𐤕𐤒𐤒𐤐𐤔 𐤐𐤒𐤒𐤐𐤐
 𐤔𐤕𐤕𐤐𐤔, 𐤔𐤒𐤐𐤔𐤔²⁹¹ 𐤔 𐤕𐤐𐤋𐤁𐤐𐤐𐤕𐤔 𐤋𐤐 𐤖𐤐𐤔 𐤔𐤍𐤍𐤔
 𐤋𐤔𐤔𐤔𐤔 𐤕𐤐𐤐𐤔𐤔𐤔 𐤐 𐤔𐤐𐤔𐤐𐤐𐤐𐤐𐤐 𐤐 𐤋𐤐𐤔𐤔𐤔𐤔 𐤕𐤔𐤔𐤔𐤔
 𐤖𐤔𐤔𐤔𐤔 𐤋 𐤔𐤒𐤒𐤔𐤔, 𐤔𐤒𐤐𐤐𐤔 𐤋𐤔𐤔𐤔 𐤖𐤐 𐤕𐤔𐤔𐤔
 𐤕𐤐 𐤕𐤔𐤒𐤐𐤔 𐤕𐤔𐤔𐤔, 𐤒𐤐𐤔𐤔𐤔, 𐤒𐤐𐤔𐤔𐤔 𐤐𐤕 𐤔𐤔𐤔𐤔
 𐤐 𐤍𐤐𐤒𐤔𐤔𐤔 𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔 𐤋𐤐 𐤕𐤕𐤕𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔𐤔²⁹²

²⁹² И. Ү%О ≤ИИ. Ы.ΛΛ%О X +Ц.Ж≤О+.

ዘቐቐሙ ርዕሰ ጉዳይ ነዝሕ ርዕሰ ጉዳይ ምስ ተለይዖለ ዝሓቀቀ ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ዘቐቐሙ ምስ ርዕሰ ጉዳይ ናይ ተፈጻሚነት ምስ ተለይዖለ ዝሓቀቀ ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

²⁹³ ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

²⁹⁴ ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

²⁹⁵ ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

²⁹⁶ ወይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት ናይ ምዕራባ ናይ ተፈጻሚነት

³¹⁴ 〇⊙∧∧⊂ | ⊂.⊂. | 〇⊙⊙ ||. × ++ℋℋℋ ℚℚ%∧ ∑∧⊂.〇 |.

tazduyt n imdyazn
dris alman

tazwarit

g wayur n marş 2012, ismun d usinag agldan n tussna tamaziyt krad n inazuın g tzduyt tiss snat n imdyazn. illa digs muhmd leumali sg tmizar n rrif de hmad ubleid (hmad rrih) sg tmizar n sus d dris alman (dris n ebid ellal) sg laqlaş anammas.

ussan nna g muny d ccix dris, sg uynas 26 ar asimwas 30, nsak tn ar nsmuttur timdyazin nns d inymisn n tudrt nns. isawl i awd xf ussnty nns g wubuy n wawal d tsmıyurin nna as ittugan d inmuggarn nna yr as ittuyra.

ibda udlis a xf kradt n tgzmiwin, tin ddin, tin ufgan d tin tudrt. timdyazin, şşdfry asnt izmmimn nna issfrun timukrisin n tguriwin d tin unamk d tin tussna n tmazirt n umdyaz.

tudrt n ccix

ccix dris alman ittyassn s ism n ccix dris nebid ellal. Ilula d g usgg^{was} n 1940 g iyrn n ugray. Tga txamt n bab nns sg ayt mseud n ayt zgg^a n ayt wixlf n grwan.

Ibda ccix dris ar ittbbby awal, tizwiri, isul iga aerrim n wagnar n isgg^{wasn} (20 εam). Dat uynnay, ikka tt ar ittay aħidus sg mayd yurs tlla kkuḏ d mraw n isgg^{wasn}. Dinnay a g ibda ar ittḥṣu timdyazin n ccyux n tmazirt nns d izlan nnsn, imiq ar ittarm awd ntta ad isawal. Akud nnay, illa yan umdyaz amqran g tmazirt ism nns dris ubrahim, immut dyi, yukz digs is inna ad ig anccad, ikkr ar as isslmad taruḏi n wawal allig as issn.

Iddy yayul ccix icbbr digs wawal, inkr awd ntta ijjmε tarabbut nns nna g illa nniyt dris ubrahim d ḥmmu lεbi d dris ufaḏma d eli uemr, mmutn akk^w ad tn iḥm ṛbbi. Tarbiet a tsxatr addur I dris n ebid ellal allig yayul iga yan undḏam amqran.

Sg mayd ibda da ittbbby awal g usgg^{was} n 1960 ar dyi, ugar n tmiḏi d sin wagnarn d mraw (150) n tmdyazin ayd ibby. Am mraw digsnt, isusr tnt g tnzwayt n tmaziyt g ṛṛbaḏ. Timdyazin n ccix dris da sawalnt xf ufgan d tudrt nns d inymisn n umaḏal. Da

isawal awd xf lixra kigan acku imdyazn kull g tmizar n imaziyn da ttnhun mddn ar asn ssktayn iwaliwn n ʔbbi d nnbi afad ad ur frryn g tudrt nnsn, ddun s ljnt g lixra nnsn. Ur yufi umdyaz ad issurf awal n mulana, ar ittals I uynna ittini ʔtalb g tmzgida. Yamu ccix dris awd g kigan n ineibaʔn gras d imdyazn n tqbilin yaɖn. Illa uya g tmnaɖin akk^w n tmizar n timmuzya. Da ttmwatn digs inccadn s wawal ar unna irran wayɖ ar t ttalyn ayt iyrm nns. Da isxitir uynnay addur I umdyaz isxitr t awd I iyrm d tqbilt. Ar ttnayn kigan ayt grwan d ayt nɖiʔ.

Iddy ittuyassn bahra ccix dris, ar as qqarn ayt tmsmunin s tmyriwin n tmdyazt, yrin as ayt inmuggarn g tmizar n ifran, d win grwan, d win lhajb, d win ayt ishəq d win ein lluh nna igan akk^w anmuggar axatar digsn.

Da itthiɖiʔ ccix dris g unmuggar n ein lluh sg usgg^{was} n 2000. Da digs izrri ntta d trabbut nns, maca asgg^{was} n 2005 ymz digs tasmyurt. Gan as ayt unmuggar yat tmyra nna g sawln xf waddur nns d tyawsiwin nna isskr g wudm n tutlayt d tussna tamaziyt. Tizi d watig n ccix driss g tmdyazin d uɖidus as yamu yan usgg^{was} g ugraw n infgurn n yuwt twala n unmuggar n ein lluh.

Ugar n mraw n tikkal ayd yumz ccix dris tismyurin sg ufus n tmsmunin nna as iqqarn. Tamggarut ifka as tt unbdad n usinag

agldan n tussna tamaziyt iddy as ittuyra ad yamu g tzduyt n
imdyazn n wayur n marş 2012 g rrbad.

timdyazin n ddin

Xdix, gix lmizan,³²⁵ ur nfkkiṛ
 a zzayt tiwit i d yr ansa n lfşal³²⁶
 ucix d leib iga ax am urqqas³²⁷
 yuly i d ccib ic ax timitar³²⁸
 hwix ca ur ti gix i lmut tsul
 a yay tleḃ digi luqt a ṛbbi³²⁹
 a yay kkix imudal ur i ssuḥiln
 llig lix afud, ulix tisiwan
 nsrrḥ i ubrid n luḗṛ ur nkkul
 ur yad dmix idd ad ax yiwḥil lḥal
 ibda unaqş digi, ca ur i iqqil³³⁰
 gix amm yigr, yudr yifx ucrqi³³¹
 yuwḍ unbdu grn anx iculan
 a lixra tbda g usiys³³² a nddu

³²⁵ iddy d şḥadṛy tawngimt, ufiy nn hat xḍiy allig ur fkkiry.

³²⁶ aḍyar n lḥkam, dat ṛbbi.

³²⁷ idda d leib yuri am urqqas ad i ielm is xḍiy.

³²⁸ iga ccib yat g tmitar n tusr d lmut.

³²⁹ tywa i ddunit allig ttuy lixra.

³³⁰ ur inni ad i di ibḍu.

³³¹ adday d ikk uzgu anqqr n tafuyt, da ittḥmu kigan ar isyus tuga d lyllat g igran.

han annrar g tizi niwḍ iṣṣḍal
 ay udmawn dad ax ibḍu wacal³³³
 fkkṛ lmut ad ur sar tti ṭṭṣṣa³³⁴
 adda c yawḍ lajal³³⁵ iffṣ ac ṛṛuḥ
 xas cgg d wadda nna k^wn ittswwaln
 igr awn ttjrida³³⁶ s ixḥ nc inna c
 “ggafy i lḥsab nc ad tni tfrud”³³⁷
 mc yurc ṭṭumubil, ur ci tnfie
 mc yurc ddhb ad iqqim s icirran
 zlln lḥbab, udjan c g lxlā
 acal hat nnig ac, ad tni tssud³³⁸
 ur ac cin lusada am wass nnax
 waxxa yrix i wadjarn ur ax slin³³⁹
 ku (yu)k digun ad ayuln s ayt mas³⁴⁰
 kkrx ad dfurx wid, iḥarṣ i lḥcam³⁴¹
 ssnx is tudr digi ṣṣaḥt ar allax³⁴²

³³² tga lixra am unna imgrn ar ittasy taffiwin n imndi yr annrar.

³³³ da tbdḍu lmut mddn d ayt lahl nnsn.

³³⁴ unna imṣṣiyn, tga yurs lmut tadṣ acku iyal is tsul terq tirmt nns.

³³⁵ tirmt.

³³⁶ sg taṣṣabt « ljarida » nna g ittilin inymisn. daddy, lluh nna g yaru uynna iga ufgan g tudrt nns.

³³⁷ aynna ak ittudfarn ad t tfrud.

³³⁸ issa umttin akal, iymis iss.

³³⁹ adjarn g iṣṣḍal.

³⁴⁰ winna imunn d uttin ard as mḍln, da tteayadn s tg^wmna nnsn.

³⁴¹ da d itteayad ṛṛuḥ amttin adday yili g uṣṣḍl nns ar ittarm ad ikkr ad yayul s txamt nns.

³⁴² da ittakz umttin is ur yad innbiḍ g ṣṣaḥt nns, is ur yad yamu g winna ddrnin.

gix d anbgı datawn a ʀbbi
 ha yac ead aynna g ax imrat³⁴³ lhal
 aynna gix g tudrt inu isrs i t
 mr dd am da, qnn ad immunnd uxwwad³⁴⁴
 nuwd d aynna g ur illi nncran
 a yixf a mur idd i walln i idfarn³⁴⁵
 ifassn inu ead ur ax tti ssmliln³⁴⁶
 ađar max idd ad inacr lmeşıyt?³⁴⁷
 bdix g umqabal iqđa lhya
 niwy cchud zzigi nna nx inqqan
 hac iyşan inu gan arbie³⁴⁸ i ʀruḥ
 gix aedaw ami di ttayn³⁴⁹ acffar
 idda lxir nna gix i ur i infie³⁵⁰
 ku yuwn ibdda dati ur iḥccim

³⁴³ imrat lhal = yuccka ʀray.

³⁴⁴ mr is d bnađm ayd ittetrn lḥsab i wayđ ar llant tudmawin, maca g lixra, da ittbdda bnađm dat ʀbbi.

³⁴⁵ da d ttrant walln lmeşıyt i bnađm dat ʀbbi.

³⁴⁶ da ttcahadn ifassn s uynna gan, nna ur izddign.

³⁴⁷ ur yufi uđar ad yini ur kkiy ansa a ula ansa inn.

³⁴⁸ arbie n cchud.

³⁴⁹ hyyhn as d.

³⁵⁰ da ittga bnađm aynna issfrahñ tawngimt nns, d walln nns, d şşahñ nns, maca adday immt ar yifs ttcahad dat ʀbbi. da itteayad dinnay bnađm iga aedaw n ixñ nns.

nzzur c a ʔbbi, numʔ digun, ssuse ʔifi
 adday c sirsy a yagrri³⁵¹ g wacal ʔriy ac
 amur c a ʔbbi ʔaea digi mc ixssa ca
 iga lʔal ad ac ttrx adday tass tmara
 nzzur c a ʔbbi numʔ digun ssuse ʔifi
 adday ʔify³⁵² di tduʔ nnuba nu amʔx usu³⁵³
 myar da d tsiggim a yadjaʔn ʔuri ku yass
 myar da x qqarn i ur yad da ttslax i wawal
 a lixra tsnid tamlli g walln ur nmyannay³⁵⁴
 myar da ttsllax i ibba g iqq^wma n lwacun
 a ifrax inu niwɔ aynna g id un nttmʔfad
 adday trdl tamart digi immunnd wawal
 han ils isttul i tkka d ix f isllaw i³⁵⁵
 ucix d lmncar ikcm i d iʔʔan ttuttin³⁵⁶
 giy tin lmital n yidgl lla ittuttuy
 a mur da ttsllam a lʔbab i ʔʔhil nc a ʔʔuh³⁵⁷

³⁵¹ imʔilli ayd ittawin agrri s akal, iknu dat ʔbbi.

³⁵² ʔifny.

³⁵³ unna yumʔn usu is t yay ka.

³⁵⁴ adday gint walln tumlilin, iffy tnt usidd iemu bnam.

³⁵⁵ da ttusus ʔʔaht n unna yay ka.

³⁵⁶ ur yad ʔin iʔʔan ad asin bnam ami tn ibbi ka s lmncar.

ur isxa ad iddu sg digi ira iyimi
 mayd da ttggax i ccrđ adday cmmxl ussan³⁵⁸
 tdda d llisdea³⁵⁹ a nmqabal yr tmnadť inn
 idd ad xalfx awal nna d inna mulana?
 llig da ttusiridd³⁶⁰ g taddart a n ľirit³⁶¹
 dđan imyazn datac, a c id i dfuřn iyuyyan
 myar yifs tullam, idda d ummutty wissin³⁶²
 bu lbilla gan jjllidj d rrxam s wacal³⁶³
 dinna da tssiliyd taddart nc s ęla xir³⁶⁴
 a yayd as iga lamuzik ar t ismnala
 ar iřđur lgažu lla t id sswan s waman
 isirs aessas xf lbab myar tşunad
 adda ur iri ac iqbl, ad ur amme³⁶⁵ walu
 a bu lkibr³⁶⁶ yayul illa g uřfuř n tillas³⁶⁷
 a tmzy nna ay tt igan tcmmtđ iyi
 ammi izrre ca imndi g wammas n tırras³⁶⁸
 mařş izgzaw iejb i d umyay ns ızil

³⁵⁷ unna yay ka, da ittaky s řřuř nns ami da tsmun ifcka nns d imassn nns afad ad třřl am unna uttdđun tamazirt yr tayđ.

³⁵⁸ icařđ yifny mulana, adday bđdin wussan immt bñadm.

³⁵⁹ sg teřabt « istidea' » = tannfult.

³⁶⁰ tarda n umttin.

³⁶¹ ami tľsid aynna ur igin winc. bñadm ierra.

³⁶² immutty s tnna idumn.

³⁶³ izri taddart taxatart mm turtit iddu s acal.

³⁶⁴ iddy tđđrd ar tbnud taddart nc s uynna ac tra twngimt nnk.

³⁶⁵ ad ur amme walu.

³⁶⁶ unna isxitirn ixř nns xf mđđn.

³⁶⁷ timđľt, ařmđľ.

³⁶⁸ acal igan abxxuc ar ittarw kigan.

llig yiwd mayyu ssnx iddis niwd taffa³⁶⁹
 ha lmut tbda g umg^wr, ad di tsmuttr kulci
 adday d i hzzax i lḥsab ix f a lmxaliq
 yurx lmalaykat nna da nx isnyuddun³⁷⁰
 arunt tẓlmaḍin leib inu mc ti nnix
 arunt tin ufasiy mc di gix ca n leamal
 mur gix leaṛaḍ ur i di ttaly taḍṣa³⁷¹
 ulinu idfe iyi ur digi lxuf ssarax
 gix tin ṛṛami³⁷² nkka d ix f i talatin
 sḍurx lkaṣiṭa³⁷³ a wid iqqimn yuri
 yugr umrwas rrbḥ³⁷⁴, ad iefu mulana
 ca iga jḵrḍa art t id sswan s waman
 tsalw i uḥbub, izznza g wansa s ttaman
 ca iga g lbur lyrs, ad iwt ccqa digs
 rar d imjjan nnun a bu leql yuri
 unna ifṛṛḍn i ddin ns a g ac matly awal³⁷⁵

³⁶⁹ imndi nna ijmen g wannrar, iwjd i urwa.

³⁷⁰ lmalayka llant da ttzmmamnt aynna illan.

³⁷¹ mr yuri udm nna ittḥcamn.

³⁷² angmar.

³⁷³ eaydy s uynna zzriy g tudrt inu ar t id kttiy.

³⁷⁴ yugr uynna i idfaṛ mulana aynna digs ggunniy.

³⁷⁵ unna ihwan g ddin nns.

bismillah ad ur sar ti ttettu
 adda ur ac illi g wutci ur ac iḻil
 adda ur ac illi g wawal imssus
 iwa nnemt nna g icark cciṭan
 ṛbbi iḥrq zzigun ar c ittneal
 bismillah ad ur sar ti ttettu
 a tanbaḍt³⁷⁶ nna g ur illi ṛbbi
 ur ac ttusggad myar tti tnnid
 waxxa tgid lmizan i ṛṛay nnun³⁷⁷
 ad awn ixṣr ad iddu xf ufrruy
 bismillah ad ur sar ti ttettu
 gr tiṭṭ s ignna, gr walln iwse ac³⁷⁸
 ṛæa ṽr acal iga as yan lfṣal
 ikka jjbl nnig n wayḍ iella
 mayd ittgaddan i r̥ḥmt nnun
 naḍrat ṣṣabi a yayt lequl
 llig d ilula day ar yall s laḻ

³⁷⁶ tanbaḍt da, tga ka n uskkin akk^w matta ntta.

³⁷⁷ waxxa llan imassn, ilint tfadiwin i ka n tyawsa, ur as iḍmin ad nn tay tizi
 mk ur ibdir ka ism n ṛbbi.

³⁷⁸ aynna nn yuwḍ uṛæa nnk, aynna annint walln.

mays tumz t id ar iss tmsllak
 tga s d iff nnig n yils, ifsta
 sbħanc a řbbi, gan as ma s ieic
 awi cwi ibda da yurs ittšša
 han arba lla d ittanny ayt mas
 řæa lfdl nc a bu lamř ad tnžud³⁷⁹
 ieayd ar ittizur³⁸⁰ ar tt iššřaħ
 llig gan ššabi ar tt issxlae
 xas ibda tawada tamz as afus
 mmanns ula babnns ar ti ħdđun
 han ajmil ad, iga winc a řbbi
 llig ixatr, iga asn aerrim
 ur izriy g tizi nna ur ieššir³⁸¹
 isalw i wala³⁸² gan amm usclu
 iggafy as i tudrt ar tt ittšřraf
 cwi eaydn ad d isrrħ i uksar
 leašř ibdda d ammi icwwř wass³⁸³
 is txdmd ca da ttsald i řbbi
 sal g ccabab nc is ti tħđid
 a yaeri n ccabb mc iħđa liman
 ħdun timzi ad ur asn ttemmat

³⁷⁹ ad tisind is illa řbbi.

³⁸⁰ da ittxitir ar ittizir leil s mayd ittđ.

³⁸¹ issara kull timizar.

³⁸² ala = ifr n usclu. isalw uerrim i wazzar am usclu d wafriwn nns.

³⁸³ da ittmřur ufgan ard ieayd ig awssar, yawđ as wass immt.

idd is tqnd iballayn askka³⁸⁴
 aha tndmd, ad ac yiweir lhal
 a ifrax nna da yanx itteşun
 isawl unccad, isawl lealim
 ur nzriy lbab nna ur ac nnix
 luşiyt amm uztta, ad ur sar ci tşşhraq
 zzayt tuer, da di ttawy lmeşiyt
 adda isul ccib ur awn inqqr³⁸⁵
 hzzan c a lmri da yifc ittşşa³⁸⁶
 yanni azzar iga asn abxxuc
 han iblis a c id ixuttl a lycim³⁸⁷
 isik c i ubrid nna g c irzza
 iga uya ttjrib³⁸⁸, nmatl ahlaf
 a tifsa n uynna g ay iffy ucrqi³⁸⁹
 mayyu³⁹⁰ nu ibdda d lla nx issmlil
 tieurrma tbda da ttasy rrlat
 tudja x yas imizar ixwa kulci
 tlla txitrt digi, tiwy i s acal
 mr i qbilnt ad as aky rrcwa³⁹¹

³⁸⁴ mk tđđid ix f nnk g tudrt, ur inni a k yawđ uballay n jihnnama.

³⁸⁵ inqqr ccib am uldjig n usklu.

³⁸⁶ lmri ayd ittşşan yf unna t isksiwn adday iwsir.

³⁸⁷ da ttinin mddn adday asin lmri « æedu billah min ccitan rrajim”, yaln is d iblis ayd yifsn ittşşan. am iddy isnet iblis ix f nns i lalla huwwa, tyal is d tacna nns ayd tannay.

³⁸⁸ unna xf kkant tmukrisin n tudrt ayd issnn mayd ijrān.

³⁸⁹ nna g ay iwt uzgu acrqī.

³⁹⁰ ayur n mayyu a g ittili ucrqi.

ad tamz ṭṭṃe ad i tadj ca wussan
a c id bṛṃx a zzin inu am lli
naḍrat jjaj mc iṛza iḅda
ur t ismun ssudur ur t itṭḷham
enq³⁹² i ddwa nnun a bu tusr ur llin

³⁹¹ mr da ttusya tudrt ar tt isya b idrimn.

³⁹² ufla da ttgannad ka n usafar, ur illi.

timdyazin nna d ibby xf tudrt

zzurx c a bu lfdl, a rbbi cgg a g ntteayan lxir
 rrzq ns mc ac t ica, ur inni ad ac tn yawy ca
 ur awn t akan s ttle³⁹³ wala ad idme ca n lhham
 ur ittmsaraf mena d ca n umhsad inu ad t isşxdu
 gr titi i ddunit mcta n lbacur iga (a)s ma s ittmeic
 ku (yu)k iga asn ssabab aynna g icmcca ussan³⁹⁴
 han axrraz g lhrfa is icrh ad ittrqqae alid³⁹⁵
 ar ismnaqqar lyyam³⁹⁶ ar ittmmad ickr tt i rbbi
 gr titi i ddunit mcta n lbacur iga (a)s ma s ittmeic
 han agrrab usin d agddid g tadawt ur ieffa³⁹⁷
 ar ittnyuddu yr utci akk^w aynna g ittxllas aman³⁹⁸
 iga ddre i jjujri ad t iswwrn³⁹⁹ ad ur t ittawd laz
 gr titi i ddunit mcta n lbacur iga (a)s ma s ittmeic
 han asbbab⁴⁰⁰ isya ca, ad izznz ad d awin ca n lmeac

³⁹³ ttle = lfdl.

³⁹⁴ aynna g isnyuddu ussan = aynna s ittdr.

³⁹⁵ alid = ku yass, abda.

³⁹⁶ da izzrui ussan s uynna yufa.

³⁹⁷ ur t inyi wul ad yasy agddid n ug^wlim.

³⁹⁸ da ittddu s akk^w ma g illa ka n usirm (idyarn n wuttci) afad ad izznz aman
i mddn nna inya fad.

³⁹⁹ ad d irar utci n wass.

ad ikkr tifawt ad iwt lfjr ad immann ašmmid⁴⁰¹
 mr yurs ma s itteic ad iqqim g taddart ur ittswwaq
 gr tiṭṭ i ddunit mcta n lbacā iga (a)s ma s ittmeic
 han afllaḥ ikkr yr acal, ikrz ad ittflaḥ aliḍ
 walabdd ad d iṣṣaḥ aēuli⁴⁰² illa dix yan uskkin
 inna c illa lajr, mc iḥqqa lḥsab ns la s ittyfar
 ttecan ibuxxa, ica ca n lecuṛ, ayad as t ira ṛbbi⁴⁰³
 gr tiṭṭ i ddunit mcta n lbacā iga (a)s ma s ittmeic
 cuf i nkkin iṛzan awal ikcm i g ixf ar i iṣḍiw⁴⁰⁴
 mc ur sy^w ayyax jaj ixatarn⁴⁰⁵ ad i d illwu ca n lḥmaq
 ur sar ufiy ddwa, ur ḍmiex tujit xs tin ṛbbi
 gr tiṭṭ i ddunit mcta n lbacā iga (a)s ma s ittmeic
 ca ica yas ṭṭyyaṛa ikk nnig n lbḥṛ ur ikkul
 ikka d nnig n lbrr, ikk nnig n ma ggan ca s imṣmaṛn
 ca illa g ulmu⁴⁰⁶, ca illa g uxub ibḍa ax ṛṛay
 sawlx allig fdḍax, lmut tdda d ar uynna c nnix
 ad immt wadda dx ikkan nnig ax, ad immt unna iḥfan
 ullah mr idd is digi illa wul a ntṭfkkaṛ acal
 ur sar ttinix yuri yrdd ixssa, da ntteṣu ṛbbi
 hayi mena llix s lmal kkix nnigawn a imḥfas⁴⁰⁷

⁴⁰⁰ unna issayn ar izznza ka.

⁴⁰¹ ad inkṛ zik g tizi nna g illa ušmmid.

⁴⁰² lewil, ledde, aynna s ittetaq bnaḍm.

⁴⁰³ unna da ittssdaqn, da t ittiri mulana.

⁴⁰⁴ ṣḍiw = zizzl.

⁴⁰⁵ ira ad nn iṣṣiwd awal i wudmawn ixatarn, ayt tnbadt.

⁴⁰⁶ ifka as ṛbbi lxir.

nga lflus inu g lbanka allig ur qşşirx ca
allig isul uđyar inu labdd ad awdx s işmdal
bnaqs n utırır nna nn ttadjax ad isnay icirran
yuwi d lwarıt⁴⁰⁸ ledul idda yr taddart ad tti erran⁴⁰⁹
han adgg^wal ikcm d awal⁴¹⁰, ihzza d ix f lla isnay
usin ayamus d ad zllen aynna gix la ti bıtun
idda rrzq inu iga i imkkusa ad isw unna ur rix⁴¹¹
ku (yu)wn ma g ittbırıræ, illa lřsab idfař aynna
icmmt digi zzman ayđdar allig ur fkkirx ca
a yankk igan tin uştta a tididi nu lla ttctin
anna iqqiman digi idrus ur idd amm unna izdan
icmml waraf⁴¹² hatin inaqş digi lemř ac nnix
xas nga afras⁴¹³ a řruř inu d ad ikk nbdu tddid
iřarş d umadl anafla⁴¹⁴ ttna d idfařn aştta
xas iřwi⁴¹⁵ i uyanim ad tbby digi lmut ifilan
idur d yifi lyaci tdda nnfxa, gix nkk amuđin
ar ax smuttuyn ar ax ggarn g jaj uqmu ca waman⁴¹⁶
lla nşիրrif⁴¹⁷ han lmncar idda g iřşan ikcm i

⁴⁰⁷ amřfus = unna iřfan.

⁴⁰⁸ amkkasu.

⁴⁰⁹ ad as kksn taddart.

⁴¹⁰ awd ntta ira amur nns.

⁴¹¹ awd ayt lahl inu nna ur řmily ada sin amur nnsn g uynna nu.

⁴¹² ifilan n uştta.

⁴¹³ afras = aynna iqqiman g uştta ur ta izdı, am yiyil, ny ddaw as.

⁴¹⁴ afggag n waflla n uştta.

⁴¹⁵ tşrw ayanim = tkks t g uştta afad ad tbby ifilan.

⁴¹⁶ awd aştta da t ttruccent twtmin adday irint ad t bbint am umuđin nna mi ggarn aman g imi adday yawđ lmut.

ur sar ttannayx ddunit aylli g itteşşar uđar
ca ħrrix as⁴¹⁸, ca a mur ufin ad i iytta⁴¹⁹ wacal

⁴¹⁷ şırrf = şırr. da işırrı unna itmtatn ar as ggarn mddn aman g imi s
tmqqa.

⁴¹⁸ tırra lmut i winna iran unna immutn g tudrt nns, ma winna ur t irin, iejb
asn lhal.

⁴¹⁹ ad i idl wakal, ad mmtı.

zzurx c ad i tgim a ʔbbi sg widda trid
a nni nddu ʔurc ʃfix⁴²⁰ ad ax iyudu lhal
a nawd taddart nna g ur ax isiggi gma⁴²¹
a nawd taddart nna g ur nʃʃa d ismun
ibddl yifi lhal ar ay issrgigi lxuf
ʔbbi illa qyydn yifi can i id lktab iʃhan
a wayd yannin lk^wnnac nna g ax iga lxir
a wayd yannin lk^wnnac nna g ax iga leaʔ
idd is ikka win lxir aflla n leib a nraʔ⁴²²
ssutrx as i nnbi ad ax izzry ad i ifuk
hatin ndda g uyfal, ur ssinx ma g nttrus
ca ittʒalla lfjr ar as ijjujidi lmut
lla yaka tin ʔbbi ikka d lhidj ihdu
ca iga c a lyrs⁴²³, ar akan i wadjarn ca
iga anu g ubrid i imswwaq nna d iddan
unna iswan iʔhm t, unnax idd ad isxuf⁴²⁴
ar ittʔtal i ʔʔhil⁴²⁵, a nkkin ur igin ca

⁴²⁰ bla awd yuwt lmeʃiyt.

⁴²¹ lixa nna g ur yad da ttmyakkan mddn.

⁴²² mk ugrnt lhasanat lmeʃiyat iʔaʔ bnaɗm sg jihnnama.

⁴²³ unna iʒzan ka n isk^wla nna da yakan lyllt ar digsn snifien mddn.

⁴²⁴ ur inni ad igg^wd i wass n lhisab.

hatin ndda g uyfal, ur ssinx ma g nttrus
 utat rray i lmut a unna ur yuziln⁴²⁶ ca
 lxwad d bu tabr⁴²⁷, ammi tgrid afa g unwal⁴²⁸
 unna g ttsæafn ddunit ad, ad ig ahyud
 ku asgg^was ikcm t ufruy, icudda lhal⁴²⁹
 unna isaln g zzman izzry ussan, ad iħdu
 yrat d i kulci yr ammas, msalat a gga lhal
 mc ur llin imeiwan i yiwn dad iwħil
 qqimat yr acal unna g illa ubrid⁴³⁰ iħdu t
 lla tđmmem ad ax d iddu ca ead ad digi isal
 mc ac immut ca umttin gma ttsn dad ittru
 tasa nns da ttucwad⁴³¹, anbgı srsat d ayrum
 unna ur yay uqraħ⁴³² ur iħar atay iswa t⁴³³
 enda mi unna mi iħrā, ur t ittywwad⁴³⁴ ufzaz
 fhmat awal inu nna nqqis, ur igi leař
 gan imaziyn am uxmmas lli g iema⁴³⁵
 ica afud i tmara ar inssa g unzar
 han anbdu yiwd, iga taffa ad t id ismun

⁴²⁵ ar ijjudad ix f nns lixa.

⁴²⁶ unna ur yuzzlin g tudrt nns.

⁴²⁷ unna iwhan, igan ahyud.

⁴²⁸ taddart ibnan s iyll.

⁴²⁹ kud itddu bnadm g ufruy, kud yifs ttgadaynt lmeşiyat.

⁴³⁰ unna g illa lħqq.

⁴³¹ da tyus, da ttıiq.

⁴³² aqraħ n lmut n ca n ulahl.

⁴³³ unna mi ur immut ca, nta yas idda d ad isw, ittc, iddu.

⁴³⁴ ywd. ur as izrry wutci.

⁴³⁵ ur icwi. ur iwiť lħsab i wussan d iddan.

ar izuzzur umxib imndi allig işfa
 wa bab ns ad iēbr̥ tirrct, izry i g wannrar⁴³⁶
 fhmat awal inu nna nqqis, ur igi leaṛ
 mur tlid ix̣f a yaḥṛṛad̥⁴³⁷ bdu d uşniē
 a yamzwaru n ccqa⁴³⁸ isgir k^wn g uycac⁴³⁹
 bu cci inna yac cat i lḥsab ḥma ad ixwu⁴⁴⁰
 han amrwas n llyali walabdd ad ifru
 han ax^wmmas ur sar ittrbaḥ ula gan ca
 fhmat awal inu nna nqqis, ur igi leaṛ
 ddan ixatarn gan lmcruē⁴⁴¹ ayad işḥa
 ar i sslhun, ar yifi ṭṭṣṣan allig i bḍan⁴⁴²
 lxir idda srrḥn talatt⁴⁴³ izri yi g wasskar
 ar ntteṭṭaḥ i uḍṛyal⁴⁴⁴ allig issudda lḥal
 waxxa nenna mrrtx ma s tyanni wad iēman
 tjra nx tallidy n mm ufggag nna d iddan
 aha tqqim ar ṭṭṣṣa, aha tlhu g wutci
 tufa ṭḥyudṭ mṛḥba, aha ur yad da ttsal
 tnna icwan ar tqqar sg bṛra da ttsal

⁴³⁶ bu imndi, da ittebaṛ aynna nns iddu izri ax^wmmas bla tiṛad̥.g uḍyar.

⁴³⁷ aḥṛṛad̥ ayd igan ax^wmmas.

⁴³⁸ ax^wmmas ayd ikkatn tamara ard immyy imndi.

⁴³⁹ bu imndi da ittasy imndi nna izddign yadj ak^wrfa, nna iy^wccan, i ux^wmmas.

⁴⁴⁰ ad ixwu, ad iddu ux^wmmas ibrdan nns.

⁴⁴¹ asynu.

⁴⁴² bḍan as ix̣f, bḍan t d wins, bḍan t d ubrid.

⁴⁴³ aynna isrrḥn talat, hat idda izla. usin t waman.

⁴⁴⁴ iga uḍṛyal yan ufgan nna ur irin ad ifhm n wiss tnurzd digs.

ur tt ihmma ca imcli, han afggag idda⁴⁴⁵
 iga s tt ujjumme mc as tēqql⁴⁴⁶ tad ixwan⁴⁴⁷
 unna isniyisn⁴⁴⁸ ur sar ittamn dad iḥḍu
 unna c innan dfe ṭṭumubil a c id i snix
 xas ad ig amarḥ ic ac aggu a c id iemu
 ur ittṛḥam awd lwalidin nc ad ifru⁴⁴⁹
 unna igan argaz ayḍḍar idd ad imnu?⁴⁵⁰
 ucix cwi d ṛṛḥmt ussan a nna da ttsalx⁴⁵¹
 teayd tagut da ttasy, da itt sadda lḥal
 williy nna da ittggan lbaṭl dad iwḥil
 tṛja wn tin ugru yusi t unjdi g waṭṭas⁴⁵²
 inna s “aman a g nlla, aman ayad ur nḥar”⁴⁵³
 grin tn id i lmq^wrac idda ṣṣḥḍ iggafy as
 inna c “lma lax^w r”⁴⁵⁴ aya ḍunnax icudda lḥal”⁴⁵⁵
 iwa ibḍa d umda yiwd nn aynna g ittyus

⁴⁴⁵ tga lqqist tin snat twtmin, rant afggag n tadjart nnsnt. tamzwarut tdda d ur tsal g ufggag iddy tufa utci, tlhu digs. tiss snat, tsqsa g ufggag tasi t tzri utci, tg tmzwarut taḥyudt iddy tzzwar tadist nns.

⁴⁴⁶ tufa tajmmaet tettu lhmm nns. a wissn is d ad as tg ta ix?

⁴⁴⁷ txwa iddy ur tuwiyy afggag. teayd bla ka.

⁴⁴⁸ sniys = xmmem.

⁴⁴⁹ da ak ittett ka iws, adday iqḍu lhmm nns, iddu izri k bla awd ṛṛḥmt n imyarn.

⁴⁵⁰ mnu = ṭṭmnu.

⁴⁵¹ tayul cwi luqt da ttizil tiyira ddy.

⁴⁵² aṭṭas = aga n wanu.

⁴⁵³ ur iḥar ugru g waman, ur asn igg^wid.

⁴⁵⁴ sg taṣṣabt « aman yaḍn ».

⁴⁵⁵ yanny unjdi is ur ikkul ugru g waman ṣmmiḍṇin, inkr igr t g winna ḥmanin.

zzurx c a yaḥnin a ṛbbi cgg a g ntteyyan lxir
 ur da ssuturx i ca urgaz ula gix nkk aḍmmae
 ṛbbi ṛbbi a ṽr nnurzx rrbḥ, ad d ikkn afus nnun
 tukki nsn ur ittxṛṛam⁴⁵⁶ ad indm ad ac yini rar it
 ṽr asn tifawt, ṽr as g yiḍ, lbab ns ur sar qqinn
 unna iqqiman g lbab ns ur igg^wid i ur sar ixmmim
 nkkin qqimix g lbab ns, amḥsad inu ur i isxuf
 myar illa bu lemṁart yumṛ digi ur ax inqqa⁴⁵⁷
 illa unna da ittrṛaqn max idd ad imcawaṛ d ca
 ur as nssin ajmil i unna d izizziln ṽuri s leaṛ
 bnadm nna mi tcid a ṛbbi ṣṣbr, ad ittylla wissin⁴⁵⁸
 waxxa nenna s uqmu, ul, lla iqqabl t ṛbbi yanni t⁴⁵⁹
 unna s igan i tḥṛratt lycc idd ad iḍmme ca n lxir
 afus mc ur iedil icylan⁴⁶⁰ ddad d ismun isnnann⁴⁶¹
 bazṛ nc! a yiwn ittawin awal⁴⁶² ad isnay ayt mas

⁴⁵⁶ xrm = ṽḍr, g^wriz.

⁴⁵⁷ waxxa lliy g nnican i bu jjwija, ur inni ad i issiy.

⁴⁵⁸ da ittylla bnadm yaḍn.

⁴⁵⁹ aynna ur nniy s wul inu, illa ṛbbi yukz t.

⁴⁶⁰ lhmm, tawuri.

⁴⁶¹ unna ur iṣṣin ka, ad iylla isnnann.

⁴⁶² unna iṣṣiwiḍn awal n ka i ka.

ar ibṭtu taymat iga as leada⁴⁶³ ica tt i lēma⁴⁶⁴
 drusn winna ittasin ifili ad ismun aflly⁴⁶⁵
 ku asgg^was ikcm d ucrrig allig ax erran iyir⁴⁶⁶
 aman llah a lmṣlaḥa ar tt id idfaṛ uxššur⁴⁶⁷
 tbddld a luqt, unna s igan lḥsab ur sar itṭšša
 hac adryal iyra s i unna issuddan lla s isnēat
 itturs bu walln idda ubrid nna d idfaṛ intl as
 ar ittddu bu uēkk^waz iqqim bnidas unna iṣḥan
 tbddld a luqt, unna s igan lḥsab ur sar itṭšša
 teayd tariyt a yasrdun nnig ac mani iyis
 idda ulgamu n lḥrir ad t rkkbn i bu ššrima temam
 idd ad iyiyin i ššrbt is illa wafud iṣḥan am lḥur⁴⁶⁸
 tiwim amuttl a irkkabn dad ittl ṛray nnun⁴⁶⁹
 tbddld a luqt, unna s igan lḥsab ur sar itṭšša
 lla ttawyd a tixsi jaj n wuccan, ad di tšraḥ aelluc⁴⁷⁰
 a yuccn ma c ikksn laḥ allig tyudid yr s icrwan?
 iddis iga ṭtalb iqqabl timzgida ur iri lḥḥram?
 lla smnalax lmeani, ṛrami (i)dd ad issn aynna s nnix?

⁴⁶³ ṭtbiēt.

⁴⁶⁴ idda g ubrid n tillas.

⁴⁶⁵ drusn winna iran lxir ar smsasan mddn grasn am yuwn nna ignnun acṛwid ibbin.

⁴⁶⁶ ku tikklt teawd d yat tmukrist ard yay ka bnadm.

⁴⁶⁷ akk^w matta dinna g llan mddn nna itnadan tizi i tyawsiwin nnsn, da digs ttilin tmukrisin d umrijju.

⁴⁶⁸ iysan ayd igan lḥur, nitni ayd iyin i umṛabe adday tili tfrawt.

⁴⁶⁹ winna ittgan tariyt i usrdun adjn ayis ayd inna umuttl ad yay.

⁴⁷⁰ allig tyy tixsi ad tawṛ ammas n wuccan, hatin tyy ad tarw yursn tšraḥ awd arraw nns.

tbddld a luqt, unna s igan lḥsab ur sar iṭṭṣṣa
 hac ayrḍa lla tṭlahan iqqim bnidas mucc iṣṣa
 idd is tgam aṃṣalaḥ, idd is k^wn id illwa ca n lxir?⁴⁷¹
 yayul ccajie lla t ittssyyar unna g ur tlli nnfxa⁴⁷²
 tbddld a luqt, unna s igan lḥsab ur sar iṭṭṣṣa
 idda ccifur ixwa ṭṭumubil, iddu d uḥyud ad tt ḥrin
 a winn nna nnuynin abujadiy dad ixlu amata⁴⁷³
 lajnyur ur t igi ar ittrgigi ur issin i ca
 mc iss iga lakṣida tayul nnig awn a imswaq
 tbddld a luqt, unna s igan lḥsab ur sar iṭṭṣṣa
 a ṭṭir⁴⁷⁴ ikka c id lhna, afullus ad iffy ur icwwic
 tnna c tfullust “immut lxuf nnigi ur annayx ca”⁴⁷⁵
 zzman ku yass han acicaw idda g wins lla talla
 dyi unna di tslala⁴⁷⁶ iqqim dad itteic i lxla
 lbaz is immut mad is llan g taddart ns ur iffiy?
 tbddld a luqt, unna s igan lḥsab ur sar iṭṭṣṣa
 eṣṣrx ifiyur ur i iwit ur i gin ca sllkn i⁴⁷⁷
 ur iḥrric ur yuzid ad i qqsn idd is t iṣṣad⁴⁷⁸ ca
 ḍunnax kksn as wuxsan i umxib allig i idae iṣṣa
 unna ittcan rrcut ur iqqimi dad iweir⁴⁷⁹, iṣmmid⁴⁸⁰

⁴⁷¹ is yayul iga ṛbbi ṛḥmt g wulawn nnun ?

⁴⁷² unna g ur illi wul, unna ur igin argaz.

⁴⁷³ mk nin mddn yur yan ccifur nna ur imeinn, qnn ad tn ixlu kull.

⁴⁷⁴ ṭṭir iga t lbaz, ny tamdda nna iwalfn ad itte iḍad ny ifullusn adday t yaf.

⁴⁷⁵ ur yad tgg^wid tfullust i mayd as ittasin icicawn nns.

⁴⁷⁶ unna turw.

⁴⁷⁷ ur yad da ittqqs ifiyur ar irgg^wl sg bnadm.

⁴⁷⁸ iḡra as ka.

twalf tayadt ca n usclu tsxub ac t a yamksa
 myar tgid afrag i ubhir lla d ittxuttul aliq⁴⁸¹
 unna c igan a lenzi is idme ad isxitir lyruş⁴⁸²
 me ittudaŕra lmskin ic asn tadawt ns i rbbi
 lħlib⁴⁸³ n tassaet ad ixşr, ur iyudi ur ay ittnfae
 tccard t a yamsay, ikcm asarag⁴⁸⁴, isswa t i lycim⁴⁸⁵
 uma cgg a bu tfunast tiwid t id i ur ac ittuşum⁴⁸⁶
 iga lħlal ayrib ieffa t unna g ur yufi liman
 idda lħram ikkr as ucney⁴⁸⁷ illa g wansa axatar

⁴⁷⁹ unna yayuln idaē, hat is ijjda ka allig igg^wd xf ix f nns.

⁴⁸⁰ ixsi, ur yad digs assas n tizwiri.

⁴⁸¹ adday walfnt wulli ka n ulmu, da yurs tteayadnt abda.

⁴⁸² tuga.

⁴⁸³ ur yad iqqimi nnfe g uk^wfay, da t ttearn mddn d waman.

⁴⁸⁴ abrid.

⁴⁸⁵ da ittccar ka ak^wfay d waman inkr ar t izznza i winna ur iŕrin ka.

⁴⁸⁶ syan mddn ak^wfay nna mi ur ssinn mayd digs illan, zrin win bu tfunast
nna igan u tmazirt nnsn.

⁴⁸⁷ addur.

ula may mi naka tiy^wrdin xas lyani ad digi ihnna
mc illa lqnd g wul inu, c i ddwa sg digun a bab n lmeṭa⁴⁸⁸
iga i lḥal ad as ttrx, a c sirsx a yagrri dat ṛbbi
han akrus⁴⁸⁹ mc i ḥnndn, ad silun ur nttili g unyama
xs ayul yurs yayul d yurc, ur igi amḥsad a c effan
ullah a mr as ndæ, a rrzq, ur sar nttini ead ad xssan
llig ur yad nṣil, iwa hat ad ay ikkat s uynna da ntṣṛraf⁴⁹⁰
unna salx iqrra I, inna c nkk a g illa ubrid ar xddux
iwa ma sg anx d ittkk lxir? ma sg anx d ittaly labas yurrun?
ullah a mc ur ntub, ur nttanny ass iyudan ad d aggin yurun
unna salx iqrra I, inna c nkk d wadjaṛn lla da nttmwat
itca i lḥdd⁴⁹¹, tcix asn t ur yad iqqimi ṣṣbr ad ittḥaḍar
rtix as tibxxanin, ntta rtan i axub, icudda ufrruy⁴⁹²
liman idrus, ddunit tdda xf ufrruy, aynna da ttraeax
enda yuk mi tṣḥa nniyt ns, ur da ittafa unna d ittyima⁴⁹³
unna salx iqrra I, inna c nkk nga (a)s lyaraḍ i lqrea⁴⁹⁴

⁴⁸⁸ unna yakan, ṛbbi.

⁴⁸⁹ akrus = tamk^wrist = acarif.

⁴⁹⁰ aynna da nttgga.

⁴⁹¹ myattcan lḥudud n igran d imizar nnsn.

⁴⁹² lḥdd n ufrruy ayd iga adday da tmmrgamn mddn grasn s uynna.

⁴⁹³ unna mi tṣḥa nniyt ur da ittafa imddukkal.

swix ccɾab, qqimix ʔr ayt lmeʃiyat allig ur neqqil
 udjix ifrax s laʒ, aynna xdmx kkix iss lbab n lfalas⁴⁹⁵
 mc ax iɾʒa ɾbbi sg lfeayl inu, ha ʔi tmyagar ʔifi⁴⁹⁶
 unna salx iqrra I, inna c han lwaɖif allig ax ti can
 bdux ar d neckam rrcwa, ur i tseniqmt a tidɖa⁴⁹⁷ iɣllan
 lɣɣɾam ar ti cttcax i ixɸ inu, ur ngi ca n lɣsab i iʃmɖal
 han amuttl n lmsakin isul ɖaɾi dad d iffy digi s tirut⁴⁹⁸
 ama a nxlls da ama dann nna g ur iqqim lbab i trula
 williy nna nttea lla ttakkan dati, lla i ssrgigin s lxuf
 unna salx iqrra I, inna nx uɸllaɣ ur ngi bu lɛamal⁴⁹⁹
 sgudix d imndi ur nkkis tin ɾbbi⁵⁰⁰ ha lɣsab ns ʔifi
 ikka ax d lmskin azilal, nʒʒɛ t ur as ngi g ucwari⁵⁰¹
 ccɪtan ɛaɖɖɾn i d i lɛcuɾ, ɛmmdx⁵⁰² aynna inna bu lquran
 dyi, da s ttettrɪx ad ax ic anʒaɾ, idda yusy zzigi ɛla-xir⁵⁰³
 lɟafaf n usgg^was ad, ad as eqqlx ar anx di bbin wussan⁵⁰⁴
 lbal⁵⁰⁵ ur da t ttafam, idda uɣbub ur illi, lʔrubiɟt aya⁵⁰⁶

⁴⁹⁴ iga lʔaraɖ i lqrea = ig as s lxaɖr ar tt issa ku yass.

⁴⁹⁵ iyy ad ig lbab n lkantina nna g ssan mddn ccɾab nʔ lbab n yan ubrid ur iɣlin.

⁴⁹⁶ mk idda ad i iɣsab ɾbbi, ur tfri tinu.

⁴⁹⁷ tiɾaɖ n lɣlal.

⁴⁹⁸ amuttl axatar ayd innan ad yay unna ittcan win lmsakin.

⁴⁹⁹ ur giɟ unna ittɟgan lxir g tudrt.

⁵⁰⁰ ur da ttksy lɛcuɾ xɸ lmal inu.

⁵⁰¹ ur as nfki ssadaqa.

⁵⁰² ur kkuly g uynna inna ɾbbi.

⁵⁰³ ur yad iɾi awd ɾbbi ad aɟ ifk ka sg ɟurs, allig ur t nɖae.

⁵⁰⁴ ard nmmt.

⁵⁰⁵ iɣll d walim nna da tskur lmakina n umg^wr ard ig ik^wmsan ixatarn.

⁵⁰⁶ lɛɟb aya.

enda bu lmal, lla s ittmtat g usqqif⁵⁰⁷ ibde⁵⁰⁸ ad ittxmmam
 isul uyrum ad t id njbr afx awrr illa yr jaj n tħuna
 alim ayd ur ttafam, ad immt ukssab a řbbi dat wulli⁵⁰⁹
 řbbi yanny lmnk^wř iedda, izyyř yifun allig ur tħlim
 lmnazil nna g nnix ad trwu yđrn, iddu d ucrqi g llyali⁵¹⁰
 tafuyt tudr yifi tşyr igran, a bu şşayř⁵¹¹ ma g iffy řray
 gran ifsan g wacal, gran langri⁵¹² han imudal mlluln
 gg^wdx i tixt ad tawy bu lff^warm⁵¹³, ur iqqimi mani g nttxyyar
 uma argaz igan lmskin ewwln ad işbr iga s tt lħal⁵¹⁴
 řbbi yanny lmnk^wř iedda, izyyř yifun allig ur tħlim
 lbařbul⁵¹⁵ iga (a)x mcřdul, yiw id awal n widda eşanin
 xs ad ibdu g ttşawř d lfilm ibde ar ittşşa lmaħal
 inna yasn a arraw inu hawn ttřrujiyt iyudan nufa tt
 lħya yafraw, ccarn ay^wjdim, han cciřan idda d ar ttşşan
 řbbi yanny lmnk^wř iedda, izyyř yifun allig ur tħlim
 leulama n ddin amata⁵¹⁶ xs iħllaln ayd da di ttřşşaln
 waxxa yusy lmşħaf iftl i lħadit, ad tinid iga lmequl
 xs ad izzry jjmea, tafđ t inn da ittaru lħruz ar ttşħharn

⁵⁰⁷ afrag nna ittggga bu lmal afad ad ismun ulli nns ssnfint dıgs.

⁵⁰⁸ ibda da ittxmmam.

⁵⁰⁹ ad immt ukssab s tixt qbl ad mmtnt wulli nns s laz.

⁵¹⁰ ar ttgannan mddn anřar g luqt nns, iddu d ucrqi g uđyar nns.

⁵¹¹ unna ittşarafn.

⁵¹² awal n třanşıřt aya. am lħml, am ly^wbar.

⁵¹³ awal n třanşıřt aya. lfırmıat.

⁵¹⁴ aynnay ayd yifs yarun.

⁵¹⁵ awal n třanşıřt aya. imzgi = askkin nna d ittlaqqadř isaysn n ttılıfızyun.

⁵¹⁶ tarbiet, llan dıgsn winna ixıan.

ssabab am wa a g ax işyr iybula, mac aynna anx issay
 ʔbbi yanny lmnk^w ʔ iedda, izyyʔ yifun allig ur tʔlim
 a yasif tncʔd, iwa mani tʔmum⁵¹⁷ n waman lli da itddun
 han anu inaqş yurrun a bu lmutur ur ac tyudi lʔala
 lxudʔt nna g ittawy lmlayn, iwa muʔal idd ad idme ca
 gg^wdx as i irifi ad ax yawd, a ʔbbi cafe digi yrix ac
 iwa g wudm n lbhaym d wudm n ccyyab⁵¹⁸ a ʔbbi g anx lxir
 iwa g wudm n şşbyan ur issinn ca, wi a mi rix ad digi tʔnnad
 iqqur uxlidj g ʔari, tqquʔ tuga tcix æggadiy lmʔt a
 iwa leaʔ ad tayulm s abrid uma niwd tizi n lxaʔar

⁵¹⁷ tily^wmin n waman d umhaqqay nsn.

⁵¹⁸ mddn nna iwssirn.

a ci zzurx a ʔbbi, a unna iħkkmn, illa g lyib ur t annix
 ur issin yuk lmaħal ns, ur da c ittmcawar ħma (a)d as tinid
 illa yudja g lkutub cʔaḍ n iskkinn, uerñ i bu lquran
 ʔruħ illa nn g wiss sin⁵¹⁹, g tdist ur nʔri mayd da d ittlalan
 idd tarbat mad idd leil, max is illa uḍbib ac t innan
 sbħan unna iqddan s lamʔ ns, ʔrix ac ad digi tħnnad
 illa yudja g lkutub cʔaḍ n iskkinn uerñ i bu lquran
 ma c innan is ac issdris g lemʔ is ac ggudin wussan?
 ma c innan xs ad tsnndd ibby nnfs ifat⁵²⁰ lmijal tddud?
 ma c innan a ci tamʔ lakʃida tawi c g jaj n lfusi ?
 ʔruħ inu a ʔbbi aynna s ttffyn ur i illi ddaw n ufus⁵²¹
 illa yudja g lkutub cʔaḍ n iskkinn uerñ i bu lquran
 han anʔar ma c innan ad yili g wayur ad, idd ar wiss sin?
 mad ad d yawy id, idd s wass? telmd iss a unna da t yakan
 lxazayn nnun, mur tgid tisura s amħsad inu iqqn i it
 waxxa t ħawlx ad as inix fubr⁵²² ʔifi, ur digi tʔraean
 ullah a mr nxmmim, ur nwwit ca n lħsab i rrʔq ad i ixssa

⁵¹⁹ wiss sin, iga t uslmya nna illan g tdist n mays.

⁵²⁰ izry.

⁵²¹ ur baḍy i ʔruħ ad tt sbddy ula ad tt ħuyy.

⁵²² fk i ka bla tiyraq.

sgg^wis anx ixlq ur i iḍeiy g uynna qqawln ad ax ti cin
yas gix aḥyuḍ lla ḍmmex g lēbd ad as ttrx ad i iksu⁵²³
ad ayulx ad gx urawn yurc a ṛbbi, tufḍ ma ggan lmxluq
mr tannaym iēffa yi wul inu lḥrfa, ya mur idd is nufa
iwa ca n lbab nna sg ttkkax sirsx awal zzigi bḍux iss
ur ufix mayḍ gix i ifrax ad ṣṛṛfx awi tmyagar yifi
mc ayulx ar lbala⁵²⁴ nqqabl abnnay ur qaddax s uya
uma ca n lwaḍif ur i ictab g rrzq, ur sar nlli g ayt ṛṛay⁵²⁵
mr tannaym iēffa yi wul inu lḥrfa ya mur idd is nufa⁵²⁶
ran imḥṛṛjn a tn ttkarx neyyb allu ca ad i ilamma⁵²⁷
ṛæat tawada ṽr brraj mc idda g imndi da tṭḥawaln⁵²⁸
ur ittawṽ i uḥbub, mc idda awḍ uṣyyaḍ ur tn id ittxuttul
aynna g illa wawal ibēḍ as, gat cgg a yanccad imcinna
ikka lintixab unna igan ca bar is as iqadda yiṽiy as
ukan ar t itteyab unccad, xas ur umiṽn ca da ar sawaln⁵²⁹
tjra anx tin lmital n wuccn ar ssaran iddu d afn utci
illa yugl asn ca æelluc g usklu, kkan nnig as ellan
ar ittaṽḍ ur nn iwiḍn s aksum, inna c “axmmuj a ur iṽil”
iwa tfat i tgallit⁵³⁰, ur sar ckirx awḍ yuk, in as ad anx ṽrin
iwa tfat i tgallit ur sar eyibx awḍ yuk, in as ad i iēffa⁵³¹

⁵²³ ad i istr, ad i iṽms.

⁵²⁴ taglut. yan g imassn n ubnnaw.

⁵²⁵ ayt tnbaḍt.

⁵²⁶ tazzelt n unccad.

⁵²⁷ altu ad i ini max allig da ttkarḍ ca ar tteyabd ca.

⁵²⁸ brraj ur da itteṣṣar aynna ṽf ittddu ad t iṛṽ.

⁵²⁹ da ikkat unccad s wawal unna ur as yakan ka.

⁵³⁰ ggulliy yad.

ad gx ccrif n kulci, unna x yufan ar ax ssudumn afus
mc rix ad eicx g uya qqnx aqmu nu, han lezz ad i iṣaḥa⁵³²

⁵³¹ iggulla unccad ur sar ikkat awd yan s wawal, la unna ira, la unna ur iri.

⁵³² unna ittqqnn imi nns, da t ttirin mddn.

timdyazin nna d ibby xf ufgan

a ci zzurx a řbbi c i nnřř amm yan lmital nc a bu lqrřař⁵³³
 mc ikka luħc bnidi mc ids umřy⁵³⁴ ur inni ad anx iřaħ
 myar ibed, xs a c nzqq a lqrř ad ti tay s ladn n řbbi
 mcta ayd ax iran axřřur macan ur as illi ddaw n ufus⁵³⁵
 mc ay ikxa unħin⁵³⁶, ur illi řr amħsad inu ma g i ittemmat
 in as i lebd ad ac iřz tasraft⁵³⁷, ran ad ac adrn mena
 ad t issurf lmrđi ad iřaħ waxxa di gan nnig asn ađar⁵³⁸
 mcta ayd ax iran axřřur macan ur as illi ddaw n ufus!
 mr d ayuřy i uedaw inu s aqmu ad ax ifřz, ad ax fdđan
 adday ur da c ittannay g ssuq řr dd ikka ca ubrid ur c ufin
 ad irar řifnx acal myar da nsyuyyu, amxib irta I tt⁵³⁹
 mcta ayd ax iran axřřur macan ur as illi ddaw n ufus!
 amata⁵⁴⁰ iřald, gan amħsad n ayt mas; aynna a g nttxmmam

⁵³³ angmar.

⁵³⁴ mk i illa g nnican ur inni ad i iřaħ adday t uty s taddwat.

⁵³⁵ ur as ibad.

⁵³⁶ řbbi.

⁵³⁷ ađyar nna g xzznn imaziyn imndi ddaw wakai. akud nnay, ur ta llin
 ixnciyn wala iřuna n lxzin.

⁵³⁸ unna iřđa řbbi ur sar as iřri mayd ixnan.

⁵³⁹ ira i tt.

⁵⁴⁰ a yaydd. da t nttini i uynna ieddan.

mc i illa rrzq ddawac, amur⁵⁴¹ c, ad ur i tak, adj ad i iny laz
 mc yurrun tisura n lemɾ inu, awi t ad ikk nnig i islli
 iwa tkkid a zzman lli g iezz urgaz, mc illa uɣbub ad t nbɗu
 mc ijjujd imnsi ur t ittarm ard d iɣadɾ wadjaɾ yurrun
 dyi g illa lhna annix aɣyud iga d aeggadiy xf iyir
 ayuln ayt nnfxa lla ssnfuyn⁵⁴² iddy yura s jjib ur t ili
 iwa tkka ssayba ur digs ittdhaɾ xas ccajiɛ iga buɛtata⁵⁴³
 ad iɣarɓ i lɛdu lla iɣraɣ tigm̐mi a ur tt id ikcm ca
 tnnay ayd ixssan⁵⁴⁴ a nkkint immzgaln ids allig ax tettum
 tbɗa, digs imddulla d iɣaɣɣn issn wissin aynna da ttwatan⁵⁴⁵
 dyi bayn a unna mi tɣɣsa, ad thudrd a war afud amɣ acal⁵⁴⁶
 walli ur ittuyassnn, ixatr, imddukkal ns a g ittmcca
 hac uɣkay lla ttllɣn uccn ur iqqimi ɛad ad issn innay
 tsmsasa lɥurryya tigusin d iɛmdan, ur nmsagar walu
 unna mi isul ɾɾuɣ iyyzif da d nɣun aynna g ittfqqac
 ha yac mucc irra t uyrɗa da tɗuɾn bnid as s lfur
 ami issn imɛdal⁵⁴⁷ msfhamn ur iqqimi lɥsab imcilli
 in as a c zllɛn a imndi ur as isawal ami gan taɗa
 unna mi isul ɾɾuɣ iyyzif da d nɣun aynna g ittfqqac
 gg^wdy i izm ad iddu s azgr ad t ɣawln ad is myaggan tasa

⁵⁴¹ amur nc

⁵⁴² da ttffrn ixfawn nsn.

⁵⁴³ izm.

⁵⁴⁴ da isawal yf ssiba.

⁵⁴⁵ ku ka g luqt n ssiba issn mayd swan iqrin nns.

⁵⁴⁶ unna mi tca luqt dyi, waxxa ur igi argaz, illa ibay, uma irgzn nna mi ur tci
luqt umɣn acal.

⁵⁴⁷ mɛɛdaln grasn, msasan.

ad iqqim yursn ad d iffy tanyiwin⁵⁴⁸ ad ign jaj n twala
 tafunast ad tayul ad tzzuyr aylyas ar bnid n txamin
 unna mi isul ɾɾuh iyzzif da d nɾun aynna g ittfqqae
 afullus dilliy mc ur kcimn azgg^war iden ad ittc lmda
 yayul lbaz iccar ids utci akk^w allig ittu zzayt lli
 sgg^wis ur da ikkat ickawn, ssnx is is myaggan lxawa
 unna mi isul ɾɾuh iyzzif da d nɾun aynna g ittfqqae
 ad issinf usrdun azgzaw⁵⁴⁹ ɛaydn ad as ttugnt trica⁵⁵⁰
 yayul lhurɾ yr aman, iɛayd s azddam ad ibabb acwariy
 hac abarda ictab ac a bu nnwaqɣ yayul nnig ac lhlas
 han amuttl ad d iddu s irkkabn⁵⁵¹, ssnn iyis aynna da ttwatanb

⁵⁴⁸ tanya, tg ayan udyar g mcbbarn isk^wkla g ɛari gin amalu.

⁵⁴⁹ ayis

⁵⁵⁰ tariyt. ad tttug tariyt i usrdun g udyar n uyis.

⁵⁵¹ imnayn.

nzzur c a ṛbbi gat i lxir zzik
 bnadm ur iyudin lla nx ittssyyaf
 ur sar lix afud a yayt ujmmue
 a yismunn ixub i xas s iḥqqirn
 awal gan ami d nusy isskni⁵⁵²
 taffa tbed zzigi mami t akax⁵⁵³
 yudr i ḥngi, da yanx issnwa⁵⁵⁴
 a tanbaḏt nna gix ur i tffiy
 a yay krzx digun a llya ḥḏu c
 nga cm a tayuga⁵⁵⁵ nna nx iyrran
 ṣṣif lla nttaggum⁵⁵⁶ i ur i inniḏ⁵⁵⁷
 ar ḏmmex ad d nssisy isnnann⁵⁵⁸

⁵⁵² yat tɓgawt taxatart nna iḏḏan s ikceiḏn n ulili d iguta. da tt ittbabba urgaz yasy digs tawlwin n imndi.

⁵⁵³ adday ierq ubrid ingr yigr d wannrar, da ittasy urgaz amzwaru isskni ar amnaṣf n ubrid yasi t yifs wissin ard t inn isgulu. mc t yusy yas yuwn urgaz, da yifs ittiweiṛ lḥal.

⁵⁵⁴ da ittadr yisskni yf ḥngi n unna t yussin ar t inqqa.

⁵⁵⁵ iḡa urgaz tayuga ntta d llya.

⁵⁵⁶ aggum = nnurz = ḏme.

⁵⁵⁷ ur d usiyy walu.

⁵⁵⁸ allig ur illi imndi, hat ur ufiy ad d asiyy yas isnnann.

illa uyalđ digi ca ur nfkkir
 a mma nu a nkk igan am tin t̃tir
 yurw g uxlidj⁵⁵⁹ ȳr ix̃f ur ifaq⁵⁶⁰
 adday t ibby ca gin ac tt a lycim
 idda l̃ecc n ca ad ittutty i ifrax
 illa uyalđ digi ca ur nfkkir
 a mma nu nkk igan am ti ulmu
 llig tnhm tuga, yarw aḥclaf
 mayyu iqrrb t id lla nx issmlil
 iēayd ugdji⁵⁶¹ ufix t isllaw
 illa uyalđ digi ca ur nfkkir
 a mma nu nkk igan am tin uyu
 nsalw i lhlib ur anx ixssa
 lxrif kkin i tizi ca ur i infie
 iēayd i d ubazin ar ti ttettax
 illa uyalđ digi ca ur nfkkir
 a mma nu nkk igan am uḥuli
 illa yilis nnig as ar t iṣṣrya
 bu tuzlin idda d allig t ierra
 yayul da ttrgigin ikcm t ufus
 a imf̃r̃r̃jn ad nca wn lmena
 imcidy n urgaz ur ictiy lmut

⁵⁵⁹ axlidj iga da ȳas ȳan usklu.

⁵⁶⁰ iga nn l̃ecc affla n ēari.

⁵⁶¹ aldjig.

yan intirdi dat n lmaḥalat
 adday di tddu⁵⁶² yac iqḍa lmeac
 ḥarṣ tt a bu wanly ixwan
 imcidy n urgaz ur ictiy lmut
 illa ign yr jaj isirs aessas
 rḥan yan lujab⁵⁶³ myar ti tufid⁵⁶⁴
 inna c illa ign ad ur anx ickcam
 cciṭan yumṣ t(a) da yifs ittṣṣa⁵⁶⁵
 imcidy n urgaz ur ictiy lmut
 ur da ittiri ad isllm ar ittuff
 iebbṛ ur issuddi ca n lmusakin
 adday tmmtd idd a c idfuṛ lmal
 a bu lkibr d ad ac imrat lḥal
 imcidy n urgaz ur ictiy lmut
 lantiris⁵⁶⁶ a g ar ismun lflus
 mc as tettṛd ca da yifc ittstil⁵⁶⁷
 yaru lkunṭrada yifc isnya tt⁵⁶⁸
 idd ansln ayad a yayt lequl
 lla s tt ntṭḥmad mc ur lix lmal⁵⁶⁹

⁵⁶² lmut.

⁵⁶³ tlla tujd yurs tseḍṛt abda am « ur lliy tassaet a » ny « illa yuri ca n lijtimaē » ny ca yaḍn.

⁵⁶⁴ mqḡar illa g taddart ns, da yaka taseḍṛt i unjdi nna digṣ isqsan.

⁵⁶⁵ cciṭan ayd da as iqqarn tiseḍṛ.

⁵⁶⁶ awal a win tḥraṣiṣt. ig tt lḥḍl nna d ittrara unna iḥḍln ca i ca.

⁵⁶⁷ da ac ittetr lḥḍl nna mi ur tḥiyd.

⁵⁶⁸ ur iqqimi wawal gr irgzn dḥi unna iḥḍln ca da yifs ittṣṣa.

⁵⁶⁹ da tṭḥmady ṛbbi llig ur yuri lmal.

inaḡṣ i lḡsab ur anx idffur⁵⁷⁰
 a war ca ḡas ad iẓẓall ḡr ṛbbi
 a war ca ḡas ad aẓumn, ad t iḡae
 inna t yad nnabi i lmusakin
 unnax ca ur t id issagl umrwas⁵⁷¹
 ṣmḡat i a bu laṣl⁵⁷² axatar
 mc ci nhix, a c id i rarx ad tḡḡud
 imatl unccad a ayt lequl
 am tin lmuhndiz mc ac yuwi ca⁵⁷³
 mc ikka ubrid ammas n sskk^wan
 ad ibḡu agadir, ur c ittqḡil⁵⁷⁴

⁵⁷⁰ ula ma xf i iḡasb ṛbbi.

⁵⁷¹ ur as issagl umrwas ma ḡf ittuḡasab.

⁵⁷² lflus tixatarin d lmal.

⁵⁷³ unna iḡḡan lbni.

⁵⁷⁴ ad isttutty lmuhndiz agadir bla ccwḡ n unna t ibnan.

nzzur c a řbbi tsllkt i s abrid am ucabař, ad ur tunulm digi
 mc rdlx id a iqqim ax wagg^{wa} g umazir
 ran imfřřjn awal nna řiln cgg a řr naggum⁵⁷⁵ ad ti ttmlařt cigan
 adda ur ax iyudi g imi gin digi meyuba
 adda ur a nqnnit⁵⁷⁶ islli am lmtul n ugadir ar as sikkix lmizan
 ad as nadj leiwar⁵⁷⁷ ad ittutty lřit nna giy
 kuyuwn ihzza d alln digi řřmn i d lbiban⁵⁷⁸, awi inaqř lřal zzigi
 a bu llya ur da ttasid afud, yura (a)wn wadif
 idda lřal dři lla ttcřinn a luqt⁵⁷⁹ ur tyudid, icbbr digi wawal am
 lmtul n řřaba⁵⁸⁰
 mc ur nusi lguza⁵⁸¹ ukan da ar allx lla i tnqqa targagit
 awi ur i inyi xas unna x ittęđđamn cigan, awi lla ttwxxarn zzigi
 yan ix f inu lla i ittini xas grat dduzan, yan ix f inu lla i ittini xs
 adji t bnidac

⁵⁷⁵ cgg ayd ntřřaja, ayd nggunna.

⁵⁷⁶ mk ur smsasay issli n lbni qqnn ad inqqr.

⁵⁷⁷ leiwar = leib = afruř.

⁵⁷⁸ llan digi ixwba, llan digi leyub.

⁵⁷⁹ kud ttddu luqt ttxxu.

⁵⁸⁰ ur nniř ad bđuy d wawal am unna g tlla řřbiet n tbaya.

⁵⁸¹ taxriřt nna g tlla tbaya.

awi ixwwđ yuri lmzaj ur nufi a tnna gix
 imatl unccad am unna da izznzan tili tñanut tyuda
 mimc nttgga i willi da ittşarāfn zzigi
 idd a k^w n ẓẓeɣ a lklyan inu ɣr ibujadiyn
 a namẓ æeqid⁵⁸² in as ad ur ttrbaħx digun
 mas da yallax a winna anx idurn bnidi
 awi tbddl yuri şşnea yad hatin ixub i
 myar da rẓẓax awal ar as sikix lmizan
 adday di nddu s imşmaɾn ixşr ca mc ti gix
 a wayd issnn a mur illi ca n lħqq ad ti naday
 ad ac qyydx⁵⁸³ a yukk nna da ittcjjaln bnidi
 a yay c ssḥfix a nnḍɾ⁵⁸⁴ inu s wawal iyudan
 iqqim d dati iddis nga acrik i urgaz a
 gix tin ḷedir⁵⁸⁵ fḍħn i ayt lmal g wadaw⁵⁸⁶
 myar da nsyuyyu aliḍ ur tt iwiyn digi
 myar da nkkat s uṃɾead⁵⁸⁷ ur tt uwiyn digi
 a bu lmusjjala iwa ddu ttḅɾæ g tuga
 ad ac şaṃħx a yukk illan g şşħaɾi xs ayurrb as ax iħubba
 ad ac şaṃħx a yukk illan g lxarij xs ayurrb as ax iħubba
 unna x yusin allu ɣr taddart is ax iħubba

⁵⁸² qqim g ueqqid nnk = qqim g ṭṭbiet nnk, g uynna g ṭllid, g uynna twalfd.

⁵⁸³ ad ỵifc qyydy ḍdeut.

⁵⁸⁴ tawngimt, ḷeq̣l.

⁵⁸⁵ adday iri bnamd ad issmyy tuga g yigr nns, da t itṭeddar i lbhaym nns.
 eddr akal = g as afrag afad ad d ismmyy tuga.

⁵⁸⁶ da ɣllin ayt wulli s igr nna eddry.

⁵⁸⁷ amerađ.

hac imxibn winna zznzanin g ssuq bnidax
 ig as tawryit i wawal innu ur i issuddi
 ku yass ttsllax i lqqisat, da i smxazzan⁵⁸⁸
 idd ad tn amẓx am uxwwan ur nufi lqadar
 yufa lbiε ur igg^wid, in as ad t nwwt s ueggadiy⁵⁸⁹
 a lacyax n wawal mr illi ttfaq⁵⁹⁰ a nmnada
 illa lεaml datax mc ur i ifuka lajudan
 adday nmsduεu bar ad idḥr ca n usaddi
 uma lmrḍ axatar ayad, ur tq̄miεm tujit

⁵⁸⁸ smxazzan awal inu g laswaq = zllεn t g laswaq allig akk^w t ẓran mddn.

⁵⁸⁹ waxxa as tdfed ameraḍ ur ikkul, iddy yufa lbiε.

⁵⁹⁰ tamsasit.

adda da ttinid ad thzzad tazdd afus trzid sg iejjuma
adda inaqş dikk izri iqda c uræa n lbed ur da ttudawad
adda da iggan ixlu yas tindriwin
iwa ur ac iqqimi xs zżall tifjriyin
grix tiş amata⁵⁹¹ ur issin mayd yarun
dduyt a unna tt idfařn ad zlin ddin ad gin ahyud dima
lmudd⁵⁹² yir llařub nufa t s imzwura⁵⁹³
iwa zżeat tt uma ca urbeiy ur ac d yuliy⁵⁹⁴
ad iefu řbbi yifx uma tnhs ddunit
a mur nmsrta⁵⁹⁵ lihsan a ng imddukkal
ad iffy ccřř g wulawn imun yukk d wissin
a mur da ttmtafaqm illa lxir ddima
llix da c sniyisx a yukk mi ur d usix
iwa mr as illi řřuř g ifassn inzy i iman
adday da ttnyuddux dat uedaw ddima

⁵⁹¹ yits.

⁵⁹² lmudd = 4 n iřbeiy.

⁵⁹³ ddunit ur tgi řas 3 irbeiy. bnadm iewwl ad ieic 4 n iřbeiy, maca ur t yufi.

⁵⁹⁴ ixssa ad iffy bnadm ddunit acku ur sar inni ad tt ikmml.

⁵⁹⁵ rtu = iri. msrtan lxir = ku yan ira lxir i wayd.

ad as taly tagut xf walln⁵⁹⁶ ic̣hi yi
 a yayd da ishirriyn xs uxsan⁵⁹⁷ d wissin⁵⁹⁸
 a yayd di nṃṣarāf yayul d amddallu
 idda ṭṭeam ur isufr i ca gr imddukkal
 a nniyt inu hatin cmm ayd i izzuyurn
 a yanli nu hatin dad i tgrd g wanu
 ḍfaṛy ṭṭabiea nu adda ur i ttgga ca⁵⁹⁹
 anna ḍfarx waxxa x̣ṣrn, ur nttmzaray⁶⁰⁰
 zrix xaṣ aḷalim nna izren, lla ti smuttuyn ayd d ufiy
 uma bnadm hatin taṭṭṣa ur ittudawan⁶⁰¹
 ur anx ismfagam⁶⁰² ṛbbi ula iga i d war ix̣f ur ibunan
 unna iran ad isiwl snilx as lxir ard idjiwn iḥid i yi
 mc ax fatn wussan ṭṭṛḥamṇin g wacal⁶⁰³
 is iswa unna da ttf̣ẓzan mddn d unna ttckaṛn ur sar igi yukk
 unna iran ad ixitr ad ittṣbaṛ ddiṃa
 hatin qrrbx ad i inel urgaz inix aṣn amur c nff̣y datas
 a zzayt i ur da c ittfuku mc iḥdda wass
 unna ixmmeṃn i lixra ad gin lḥsab i ḷeib abda n ddunit
 adday taf̣d ca n urbịe amxwẉd datac
 kk as tisgg̣ẉin in as ad yurc di ddun

⁵⁹⁶ ur yad t issuddi.

⁵⁹⁷ iga ami da ittṣṣa ntṭa yas da isneat uxsan.

⁵⁹⁸ argaz yaḍn, unna ur iḥmil.

⁵⁹⁹ gg̣ẉdy ad i iḵru ka s nniyt inu.

⁶⁰⁰ aynna iran iḵru as, ur inni ad ibḍu d ṭṭbiet nns.

⁶⁰¹ da ittunqqal uḷalim maca bnadm ur as igi ad ittmuttuy.

⁶⁰² ur ax ibḍu ṛbbi leql, ad iqqim ad ig yuwn.

⁶⁰³ mk d yuwy ṛbbi lmut.

bnaqs n tjmmae ittbbabn i ledawat
unna iran ad ijjumme ig ak^wmam xf imi ns ur ittzhag g wawal
idda lqnd lli da ttyakkasn imzwura
adday di tddud s argaz ifrḥ ar ac itteawad mayd yarun
uma dyi idda şşidq iyab g uyjdin amzat asn i ulgamu
ad ur ttamn waxxa wn ittşsa bnadm datac

nzzur c a ɣbbi ewwlx ad i teawnd assa
 ad i immary wawal nna da da ntini sg digi
 kks as tamssi a unna d ifddln ussan
 nwalf lezz amur nc ad ur ti şxşarat
 adj udm inu s unna s illa dat n ayt wammas
 nzzur c a ɣbbi ewwlx ad i teawnd assa
 am umnay mc idda ɣr ca g imnayn ɣillin
 iwalf i wafud lkuşş ig ax yan ttarix
 mc uxxrx inin idda bu lhifr yasus
 a imfrrjn awi tmyagar taddy yifi
 kkix şşrbat⁶⁰⁴, mc digi lfic iniyat t
 iburz unna x inin llig işha uhmami⁶⁰⁵
 idda ssnaḥ nna gix g tadawt kksni i it
 ad as t igr i yuk bnidi mc ur t watax
 ur ntthraq a nddu g winw a nmsafad
 uciy d leib ikka d bnidi ur i teni ca
 awi ibddl wazzar nnig ix f ur qqimin

⁶⁰⁴ tarbiet n imnayn.

⁶⁰⁵ ayis abxxan.

adday da ttuħiln idd lbuji r̥r̥zan lmutur
 ma s ttalix a injda g wansa n tsiwan
 idd a k^w n i yrrax a winna d innuyn yuri
 mr ax tgi tin lħdid a nxllf wissin
 ad t id ssufq illa lamiz̥u mc ifrma wa
 adj a cmi hzzay a t̥tamubil yr lafiray
 a t inn sirsx illa ljd̥id g ur nttnyama
 adday tuħld a yanccad ittutty s acal
 ma s d̥mmen ad ibdd adda s yr̥n ixatarn
 ur ax iliq a nili g ifrax n wassa
 uciy d l̥elf inaq̥ş digi, nxatr d̥unnax
 kkix s afllaħ i lmr̥aj̥e tssnm i yi
 awi lycc ur illi, afud inu iwħli yi⁶⁰⁶
 yiwd̥ i lblan am tmazirt ittuyasin⁶⁰⁷
 ikka lmuhndiz a imaziyn i̥cm i yi
 djaṛx lfilaj a nbdu g r̥r̥hil ccili
 iwin t sskk^w an ur nmsagar ca nb̥da yis
 iwa mime nttgga a nb̥du d lly̥a nmwalaf
 myar da ttinix a nddu g winw a lmxaliq
 awa tgr̥rj̥ diyi nncwa g ix̥f am leisi⁶⁰⁸
 adday nannay ca yusi t id ar y̥ifs nalla
 neayd i udyar am unna g i t̥z̥ram ku yass

⁶⁰⁶ am lbhimt nna iwssirn. allig t̥ṣ̥ha ar txddm, d̥yi g tussir ħat tuħl maca ur da t̥tycca.

⁶⁰⁷ adday ikk lblan n lmxzn ka g t̥gm̥ma, da tt ittasy inqqr tt ad izzry abrid.

⁶⁰⁸ tadfi n t̥nccad̥t d wawal t̥ga digi am tad̥fi nna i̥ga lkif g unna t ikmmin.

mr igi wawal a lħbab am tin lwaḍif
 adda cm amẓy a ttaqaēud inu ar nttṣarāf⁶⁰⁹
 awi nnix nkk awi anccad a mi ixxa ṛṛay
 isul g imdlifan ixub as ẓr tnyira
 ittutty uēccabu⁶¹⁰ ttkka d iḍriqn⁶¹¹ ẓuri
 adday da issifi uzgu lla k^wn ismrara
 adday ac tbzg tissi max idd ac yawy ca yītṣ
 dĵin nanny ca n unccad illa s lkiṛan
 dĵin nanny ca n unccad illa s lmaci⁶¹²
 kkan timyriwin s muzun s lēyyinat⁶¹³
 ur irbiḥ xs abariq adday tkcmd ammas
 ittca, icayad⁶¹⁴ i taddart ns ur illi
 dĵin trbħd a yagrrab a nsiwl ẓifun
 usin d agddid aliḍ ad iseic lwacun
 iwin d imcli, imnsi dix ur tn yufi
 ta tĵra ẓifi, ca ur ti gix s lħrfa ya
 a lacyax ixatarn nna da ttueyyannin⁶¹⁵
 ṣamḥat i g wawal nna di qqisx ẓifun
 lla nttuedḍam ma beḍa bu lfrħ ira ax

⁶⁰⁹ ad ittṣarāf lfdl n uynna isawl amr tli tnccadt ttaqaēud.

⁶¹⁰ aēccabu = axam.

⁶¹¹ aynna ittam zn taxamt s tgusin afad ad tbdd.

⁶¹² ulli, lmal.

⁶¹³ tissi nna iẓiln nna g da ittyima unccad adday as ittuyr.

⁶¹⁴ ur iccayḍ walu i taddart nns.

⁶¹⁵ nna ẓur illa waddur g tmazirt.

şşfix tijlluba s şşabun lla nssara
lla stt ntthmad i řbbi g uynna ax ica

nzzur c a ɾbbi lla c qqarx ad t̥d̥dud lezz inu ur i ittuttuy
 anna zzrix g wussan a ti zzrix allu g wittx datax tsllkd i
 adday d kcmx ammas ad iburz wawal ng ami sarsx utci⁶¹⁶
 ad ur ti effan inbgawn inu gat asn imawn⁶¹⁷ a mulana
 a taɖfi unna ax yurmn ieayd d isal yifnx allu
 ad i t̥hasbm a ixatarn d imz̥zyann ar iga yixf am lmaɣal⁶¹⁸
 gix ayrum d wutci llix ewwlx a imddukkal yifun iɖa
 mc ur yi xi walu nssutr a imaziyn datawn a nm̥safad̥
 nga lmakina n uwrr iʃfa yizid̥ inu datawn a lmxaliq
 awi lycc ur izil adda ur nssnyad imndi ma xf nttmxuttul⁶¹⁹
 nmatl agrrab usix aslix nnig i ur da yanx isnyama
 unna sswix zzigi ic i ddeut iziln, iqdda yi lxir n winna
 nnaqus hatn g ufus unna id̥ɾɾa fad ikk d dati ur i issuɣil
 azal yudr yifun nkk ad ʃbrx iyir inu da i seumn waman
 lbxil ca ur ti ci n̥sam̥h̥ as illa lajɾ dinna ur nttm̥hafa⁶²⁰

⁶¹⁶ ad iburz wawal ad ig am wutci iziln.

⁶¹⁷ g asn t d taɖfi g imawn.

⁶¹⁸ iga yixf am taddart, yaɖfut uynna digsn.

⁶¹⁹ ula ma xf nmyrra, ula da n̥ʃillil.

⁶²⁰ ur nenni a nennay mc ur t̥frim aman acku gan lajɾ i unna tn ican bail. awd
 awal iga imci nnay.

nmatl ajllam usix uzlan ula may ggunnix s ayt wulli⁶²¹
 ttaman ca ur ti gix tadist inu hatin nga ttamn ns yr utci⁶²²
 ama ica i tađut ama iřamh digi ur gix amdmmme n uya
 fukax tiĥgganin⁶²³ a bu lmal udjix ac g wulli nc aynna žiln⁶²⁴
 nmatl ařyyađ usix ssnaĥ ku yass ggufix yr lewari
 nggufy i talatin kkix tisufa ard la niwd aynna rix
 ama nyix d ca awix ařaĥ g wul inu gix issn imnsi žiln
 ama zlx nnican xwunt i lemmarat bla ca ndyye titi
 luliet⁶²⁵ ayd digi mqqař da ttřřan injda yifx ar ssarax
 nmatl asbbab ar ssaqq bu udras⁶²⁶ iejbi yi nc as ttaman
 ama lfdl ad t awix yřd iřzan, ula mayd gix imc ur mmunnix
 ssuq da issiliy, ssuq da iřđar ak^wd ma i ica nřđu t a
 unna ixadřn ur ittřraq ca xs ad ittřbař a yr ad t ifukin
 imatl unccad am tzizwa ur da ttawy g uynna ur as iri wul
 twaed isk^wla d ildjign a sg da di ttgga iywran nna žiln
 neic g ayt wuddur, neic g imjwadiyn d unna iran leamal
 qqimix g isddariyn d wudmawn lla ax tduřn ayt tcnyalin⁶²⁷
 han ajmil n sidi řbbi ur as t rurix iga i lxir axatar
 ibđa leql yuri bdan da ttmxasamn gan ax sin rran i
 yuk da ax ittini bđut d imdlifan⁶²⁸ tgid aĥyud s iyuggan⁶²⁹

⁶²¹ awd ajllam mc ur yumiz ađu, illa as lajr.

⁶²² unna ur yumizn ađu, illa idmn beda yas utci nna da s akan wudmawn.

⁶²³ taĥggant = tixsi mm imudil izgg^wayn imlil as yilis.

⁶²⁴ ajllam nna ur yumizn ca n idrimn yf lxdmt nns, da ittini i bu lmal, iwa ad ac iřxxr řbbi a flan.

⁶²⁵ aynna iwalf ca.

⁶²⁶ adrs = řřff.

⁶²⁷ acnyal = řřaya.

d yuk da ax ittini tddut s ijmmuen tgim i ɾɾay dɾuɾ i
 nga lmudawala, nstanf dɾuɾi ard ɾæax ɾɾ tnyira
 anna s tɾcmm a imaziɾn inu yifi ur da awn nttxalaf awal
 ibɾa lɛql yuri bdan da ttmxasamn gan ax sin rran i
 yuk da x ittini mcta t ɛam aya lla tsdirid⁶³⁰ i lqqisat
 ɾæat ca n lɾab tddud s iɾumin iedda ma ɾɾ a k^wn yawin
 yuk da ax ittini lanɾaɾ nc a ccix dris ad tni tstuttid
 ma da ttggad i trbiet nc iqqima uɾɾar nc may tudjid
 bɾut s lɾqq a ixatarn ha i qqimix d datawn a nmcaɾaɾ
 ibɾa lɛql yuri bdan da ttmxasamn gan ax sin rran i
 yuk da ax ittini tkkid g llɛb a ccix tgid asn i lkuɾa⁶³¹
 adday tt id tɾrid ad tettutty g ccbka ca ur da c isxuf lɾaɾiɾ
 lkas da t ttawid g yat luqt hatin tgid ax yan ttarix
 yuk da ax ittini tdda txitrt ad tsnnɾza yifc ayt wammas⁶³²
 tnaqɾ ac tnula dɾan d ccbban g tsɾɾɾ^win nc tiwɾd afus⁶³³
 mɾar da ttinix ad ddux, tufɾ tizi⁶³⁴ nu datawn a icirran
 nmatl amjnun tbdu lyiɾa da ni hzzax iyɾan⁶³⁵ ccili
 a imɾɾɾɾn a nni nttutty ad ɾxux i uɾlal⁶³⁶ inu a nɾaɾɾ yurrun

⁶²⁸ amdlif, imdlifan = isaratn.

⁶²⁹ iyuyyan.

⁶³⁰ da tɾuɾd ɾɾ, da tɾffuɾt.

⁶³¹ tyid as i takurt.

⁶³² dɾi g ixatr ccix, ur yad rin mɾdn ad as sɾllifdn. ayt wammas = ayt uɾmmuɛ.

⁶³³ umɾn c.

⁶³⁴ luqt nna g yuri tlla ɾɾaɾt d lɾhd.

⁶³⁵ ad nn kkɾy s lɾɾrt ccili.

⁶³⁶ ad isilw i wazzar.

tumꜛ i trgagit a imfꜛꜛjn awi edꜛat i mc i inya ca
tussah lhꜛalt yifi lhꜛukm n ꜛbbi ayd yifi iqssmn aya

ha yac lfdiḥt id nna isuddumn aman⁶³⁷
 lla tkkat ṛruḥ idmarn am uzgg^war
 tkka ax d idarṇ yr tkka d nnig ix f ttean x img^wran
 unna yalln ur as nalli, unna da ittṣṣan ma sn gix
 ur ax itt fuku lmal ula lḥsab inu, ixxa nx uywjdim
 ha yac tayyaḍn iḥdda x ṛruḥ inu asin d ignzam
 ca yusy aman d islli lla qqazn i winc a lebar
 xs ad i grin ar ttamṛn ad ddun a ng a middn afṛḍiy
 iwa may ttqqisx aynna g i ittswwal sidi?
 ur idd amm da yad cx rrewa aha ya ddeut inu iedl as
 in as ad yifi iqyyd yuk illa uqrab inu iwjd i
 lflus inu ad i tfukumt iedda may mi nak tiy^wrdin
 uma lixra yr ṛbbi aynna as iejbn ayd ittga
 nela mur nfkkir s uyanx, nga iḥyaḍ ar nttmmyḍar
 ur sar ccwari nnx iṛṣṣa xf tadawt nnig n usrdun
 ku tayma ma yr i tdda iwa lla ttxmmamx immzgal
 ur da ti ttrqqaen ixatarn a taṭṣa nnx idda uya yr dat
 ullah ar gix aḥyud idda ubrid ucckan ur t nttjbar

⁶³⁷ asuddm n waman ass nna g tffiy ṛruḥ idmarn.

tra luqt ad gx bu ləmuq⁶³⁸ hma ad afx bnadm iɛdda
 ad asix takurt iwddien g ufus tirim tt ard la⁶³⁹⁶⁴⁰
 unna da ignnun s ubxxuc lla t ntteɖɖam g uyjdim
 tlla yat lqqist nslla tt, lxir ur t istahl uyɖɖar
 idda yuwn ufan d izm g umɾmay⁶⁴¹ isman asn iwrzan⁶⁴²
 inna yas ɛafak fuki i iwa hawn leahd ingrax
 inna yas gg^wdx awn a ɛmmi a ci fukx illa leaɾ grax
 allig iwɥl yamn, iyrra t ifuka s d iɖaɾn s ugnzim
 iddu yissn cwi izuz⁶⁴³ inna sn yumayn aya ur i izriy⁶⁴⁴
 cix awn leahd a sidi macan laɶ a ur iɛɖiɾ
 ira luɥc ad ttcn anjdi ad ig iyɕan ns d agɖɾuɾ
 msdaɛan d afin yan iyis g yir n ulmu llan da iggan
 inna yas dinna g lix afud, ica yax babinu iɛɖlan⁶⁴⁵
 allig as ussirx izɾɖ i ad tannayd bnadm ayɖɖar
 msduɛan ɾr s uɕkay afin tn inn ibda digɕ ulɖjiɖ
 inna yas dinna g ar nqqax uccann, ar nggan g uɥndir
 allig i tga ɕɕaɥt ibxsi idda bu lmal inu iyɖɾ i
 han argaz ikcm t ufus ur ufin lefu ɾr awd yuk
 msduɛan ɾr s insi allu, inna asn cat i dyi lx^wbar
 inna asn llah a wddi unna yakn leahd ibdd iss

⁶³⁸ lxwad.

⁶³⁹ ur da ttirin mddn yas aynna ur iɕfin.

⁶⁴⁰ ard la = kull s mas tllam, kullu nnun.

⁶⁴¹ alud.

⁶⁴² ittwaɛɾ g walud.

⁶⁴³ inqqr tadawt nns sg walud.

⁶⁴⁴ inya yi laɶ, ur urimɾ utci.

⁶⁴⁵ aɛlaf.

ad tayulm yr adyar nnun ad annix matta uya ijran
 allig iwt idarn g umrmay inna s i unjdi dyi hid as
 inna asn a yinsi nu rix a c awix yr ca n lwacun inu da d ikk lahan
 tadgg^wat
 inna yas ha yac wiyd yuri⁶⁴⁶, addu d a x tasid g ucdur
 ukan ikcm s axbu sshmun tifiyra, tut t s idudan
 inna asn a tayzi nnun a timira⁶⁴⁷ idmmaen iyddarn
 lhasul lushiyt amz tt, ur iqqimi lxir ad tni ttggad

⁶⁴⁶ llan wiyd yinsitn g uxbu, llig llan bzzaf n lwacun yur urgaz.

⁶⁴⁷ unna g illa bzzaf n tme, da s ttinin tyzzif ac tamart.

。⊙+%O
asktur

ተቆጣጣሪ	7	tazwarit	85
ተጠቃሚ	9	tudrt n ccix	87
ተጠቃሚዎች	13	timdyazin n ddin	91
ተጠቃሚዎች	27	timdyazin n tudrt	105
ተጠቃሚዎች	51	timdyazin xf ufgan	127
ጥያቄ	157	asktur	157

ΣΧ. 8ΛΗΞΘ. 6. 8X8C8I +ЖΛ8Y+ +ΞΘΘ RQ.E+

I ΞCΛ6.Ж ΞC.ЖΞYI II. ΞΘI.C.И. 8ΘΞI.8 XHΛ. I

+8ΘΘ. +C.ЖΞY+ X 8ΘXX".Θ. I 2012.

ΞΘC8I 6.+ +.ΛИ. I +CΛ6.ЖΞI ΞY8Λ. I II. ΞΘ+6

8CΛ6.Ж Ξ ΞXH II. +ΞCΛ6.ЖΞI, I. I. 8ΘH I8IΞ

8ΘΘH.Θ. Λ +CΞ+.O.

ΞИИ. Λ 8CΛ6.Ж C8HCC8 X 8ΘXX".Θ. I 1940. 6.C8

8ΘΘ. X ΞCΛ6.Ж ΞC.ЖΞYI ΞCZO. II I И.ЕИ.Θ.

يعد هذا الكتاب ثمرة إبداعية لـ "إقامة الشعراء" الثالثة، التي نظمت بالمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية سنة 2012. نقدم من خلاله مجموعة من إبداعات الشاعر ادريس ألمان المزداد في بداية الأربعينات من القرن العشرين، والذي يعتبر من أحد رموز الشعر في الأطلس. قصائد اختارها الشاعر بنفسه، وقمنا بتهيئتها وإعدادها للنشر مع تذييلها بما يلزم من شروحات وتعليقات.

R. Chalaf, 2012